

POLISH AMERICAN JOURNAL

ESTABLISHED 1911

www.polamjournal.com



IT'S ONLY ROCK AND ROLL — Page 7

PERIODICAL POSTAGE PAID AT BOSTON, NEW YORK AND ADDITIONAL ENTRY OFFICES



PROMOTION AND CONTINUANCE OF POLISH AMERICAN CULTURE

SO WHAT'S WRONG WITH THE NAME "POLISH MOUNTAIN?" • MEATLESS SOUPS FOR LENT

WAŁĘSA GIVES ADVICE TO ST. MARY'S STUDENTS • KAYTŃ CONFERENCE HELD IN CLEVELAND

SUPER GAME FOR PACKERS' BULAGA • ASH WEDNESDAY A TIME FOR REFLECTION

NEWSMARK

GOOD NEWS / BAD NEWS. First, the good news:

The Vatican has ruled that three western Massachusetts churches closed by the Springfield Diocese should reopen, including **St. Stanislaus Kostka** in Adams, where parishioners have been staging a peaceful sit-in for the past two years. The Vatican's Congregation for the Clergy ruled against Bishop Timothy McDonnell's decision to close St. Stan's, and two churches in Chicopee: St. Patrick's and St. George's.

Laurie Haas, a leader of the vigil at St. Stan's, said the ruling was "monumental."

"Everyone here in Adams is rejoicing and full of joy!" said Haas, whose church has been occupied by parishioners around the clock since December 2008.

With similar rulings on churches in the Allentown Diocese in Pennsylvania, the Massachusetts decisions could signal a new Vatican policy that makes it tougher for local bishops to close and sell church buildings, said Peter Borre of the Council of Parishes, a group formed to fight church closings.

But Borre warned "this is not mission accomplished," meaning the churches will reopen for worship, but may see restricted use.

A diocesan spokesman refused to comment on the Vatican ruling.

The diocese can appeal the verdict.

And now, the bad news:

As reported in the January 2011 edition of the Polish American Journal, Lackawanna, N.Y.'s **St. Barbara's** church will come down later this month. The diocese offered the building for \$750,000, but there were no takers. It is the first church to face the wrecking ball as a result of the diocese's "Journey in Faith & Grace," a multiyear effort that led to the shutdown of more than 70 worship sites in the diocese's eight counties.



ENCLOSURE FILM, placed over the windows on St. Barbara's interior during pre-demolition asbestos removal, flaps in the wind around the cross over the church's entrance.

St. Barbara's, which could seat over 1,000, was erected in 1930 to serve the Buffalo suburb's large Polish American population. It was one of four Polish parishes in the city. Today, only Queen of Angels, the former St. Michael's, is the last of those four.

"I can't believe we got to this point. It was a beautiful church. There will be a lot of unhappy, old-time Poles," said Lackawanna Mayor Norman Polanski, Jr.

Lackawanna examined the possibility of moving City Hall into the structure, but said retrofitting the building for the city's needs simply was too expensive.

St. Adalbert's Basilica on Buffalo's East Side has been named an oratory by the Diocese of Buffalo in response to the Vatican Congregation of the Clergy's decision to keep the church open. That designation means the building can be used for special events, such as baptisms, funerals, and weddings, but will no longer be allowed to hold regularly scheduled masses. The Buffalo Diocese paired the Basilica with sister East Side parishes St. John Kanty, and St. Stanislaus (the city's Polonian mother church), and placed them under the direction of Rev. Thaddeus Bocianowski, who has been doing a yeoman's job of maintaining all three.

The Diocese also announced the consolidation of three parishes in Cheektowaga and Buffalo's Kaisertown neighborhood. **St. Bernard's** church on Clinton Street will close, while **St. Casmir** church on Cable Street will become an oratory, open for one weekly Mass and special occasions. Those two parishes will become part of **Our Lady of Czestochowa** parish, which is further down Clinton Street on the Cheektowaga side of the city line.

Start the Ball Rolling



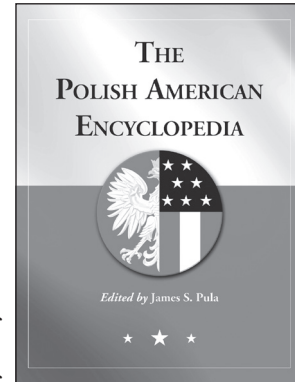
THE DEBUTANTE PRESENTATION is a highlight of the Kosciuszko Foundation's Annual Ball, a tradition going back more than 70 years. The young ladies are accompanied by midshipmen from the Kings Point Merchant Marine Academy, as well as their personal escorts, and fathers

This year's Dinner and Ball will be on Saturday, April 30, 2011 in the Grand Ballroom of New York's Waldorf Astoria. Duke Basketball "Coach K," Mike Krzyzewski, will receive this year's medal of recognition at the cotillion.

Young women aged 16 to 25, with a background of scholastic achievement and community service, are invited to participate. To order your application, or to propose a candidate, please call the Kosciuszko Foundation Development Office at (212) 734-2130 x 222, or, contact Development@thekf.org.

PAHA's Polish American Encyclopedia Has Arrived

NEW BRITAIN, Conn. — The **Polish American Historical Association** is pleased to announce the publication of *The Polish American Encyclopedia*, the definitive reference work on Polish American history and culture. Its 585 pages are jam-packed with over 1,200 entries richly illustrated by more than 350 photographs. The product of the collaborative efforts of



128 scholars, the encyclopedia is designed as a basic research tool for students, researchers and the general public. "Every major ethnic group has published an encyclopedia detailing its experiences and contributions to American society," explained editor James S. Pula. "Now, for the first time, Polish Americans have their own encyclopedia to preserve their heritage for their children and grandchildren."

Published by McFarland Publishers, a commercial press specializing in reference and other historical works, the book brings together in a single volume, thematic essays detailing Polish American participation in organized labor, education, ethnic organizational life, politics, religious life, and other

subjects, along with topical entries that explain important subjects such as the histories of various Polonia organizations, Polish National Alliance, Polish American Saturday Schools, the Lattimer Massacre, the Polish Army in France, the *Polish American Journal*, and cultural elements such as *wigilia*, the polka, and ethnic foods. The publication is further en-

hanced with biographies of prominent Polish Americans who made significant contributions to the development of American life and culture or the Polish American ethnic community. To enhance its value, nearly all of the entries include one or more references for readers seeking additional information.

Founded in 1942, the Polish American Historical Association has as its goals, the preservation, interpretation, and dissemination of information on the history and culture of the Polish experience in America. According to the United States national census in 2000, nearly 9,000,000 Americans traced their roots to Poland, a figure many historians believe to be understated due to the intermar-

See "PAHA," page 4

Nine Days That Changed the World

by **Richard Poremski**
WASHINGTON, D.C. —

For the late arrivals it was standing-room-only in the Grand Ballroom of the Embassy of the Republic of Poland, January 14, 2011. The overflow of attendees were present to view the documentary "Nine Days that Changed the World," released on April 5, 2010 during the year-long "30th Anniversary of the Founding of Solidarity" celebrations and events. It was produced by the former Speaker of the U.S. House of Representatives Newt Gingrich, and his wife Callista.

Ambassador Robert Kupiecki welcomed the guests and the paid homage to "Poland's great son, Karol Wojtyła," who later became Pope See "Nine Days ..." Page 4



DOCUMENTARY PRESENTED AT POLISH EMBASSY. Pictured above (l. to r.) are the Honorable Newt and Mrs. Callista Gingrich with Ambassador Robert Kupiecki at the Polish Embassy after the presentation of the documentary "Nine Days That Changed The World," produced by the Gingrichs. The film chronicles the closely related rise of Pope John Paul II and the liberating Solidarity movement, which eventually resulted in the fall of communism in Poland, and then in Eastern Europe.

PIASA Board Appoints New Executive Director

NEW YORK — At its December meeting, the Board of Directors of the Polish Institute of Arts & Sciences of America, appointed Dr. Bozena Leven, Executive Director of the New York based Institute to a three-year term effective June 30, 2011. Dr. Leven, is Professor of Economics, at the School of Business of the College of New Jersey in Ewing, N.J. She will succeed Dr. Thaddeus V. Gromada, Professor Emeritus of European History at New Jersey City University, who will be retiring at the end of June 2011. Dr. Gromada has held this position since 1991 and earlier served as PIASA's See "PIASA ..." Page 4

VIEWPOINTS

Maryland State Senator Insults Polish Americans

Here's something for those of you who say this country is going to hell in a hand basket (although after reading this Associated Press article, we are starting to wonder, too):

A Maryland state senator said she has introduced a bill seeking to rename two Appalachian peaks, Negro Mountain and Polish Mountain, citing cultural sensitivities.

State Sen. Lisa Gladden, a Baltimore Democrat, said she was joined by eight other Democratic co-sponsors in offering a proposal that would seek to create a commission to come up with new names by year's end. She said new names are needed to more accurately reflect the history and culture of Maryland's western Appalachian region near the state line with Pennsylvania.

Gladden said the name Negro Mountain has bothered her for years.

"Negro is a term that often has carried with it negative connotations about African-Americans," Gladden told the AP. "As we talk about inclusion and respect, Negro

Mountain doesn't fit."

Yet lawmakers from the state's mountainous western panhandle said the bill reflects political correctness taken to an extreme by legislators in Baltimore and Maryland's Washington suburbs.

"It's just asinine," Delegate Kevin Kelly, an Allegany Democrat, told the *Cumberland Times-News*.

The bill revives a debate that last peaked in the mid-1990s when the Domestic Names Committee of the U.S. Board of Geographic Names refused to rechristen Negro Mountain as Black Hero Mountain. The committee found that the mountain's name was not applied in a derogatory sense.

Supporters say Negro Mountain is dedicated to the heroism of an 18th century black man, though details are unclear. There is little in the historical record on the origins of the name Polish Mountain.

Sen. Jennie Forehand, a Montgomery Democrat, said both Negro and Polish mountains should have prettier names.

"Maybe I don't know the history

of how those mountains got named but I think if they were in my district, I would like to have a name that was perhaps more scenic," she told AP.

Gladden's proposal doesn't include a call to rename another Maryland peak, Big Savage Mountain, but she said she also finds that name objectionable.



These are the people we elect to office?

First off, are there not more pressing matters in Maryland? Like the pension problems? The watershed? Is this a state without economic troubles?

Secondly – and I cannot speak for the Black (or in this case, Negro) population, but what is so insensitive about the name "Polish" Mountain? Who is it offensive toward? Can someone besides Gladden and the co-signers tell me what's wrong with the word "Polish"?

And what is Senator Forehand talking about? "Prettier names?" Pretty by whose standard? Are these people running a government or a décor contest?

Like Polish Mountain in Pennsylvania, Polish Hill in Pittsburgh, and any one of the dozens of Polish Roads across the United States, we can bet the mountain in Maryland got its name from the fact that: 1) at one time, many Poles may have lived there; 2) whoever named it did so in honor of Poles; or 3) the person who named it felt the terrain reminded them of Poland. Insensitive? Hardly.

Unless "Polish" Mountain gets renamed in honor of some famous Pole or Polish American, we say leave it alone.

Congratulations to the Sisters of the Holy Family of Nazareth

Founded in Rome in 1875 by Blessed Frances Siedliska, the Sisters of the Holy Family of Nazareth (CSFN) arrived in the United States in 1885. The foundress and eleven sisters landed in New York on July 4, 1885, proceeded by train to Chicago, and arrived on July 6 to establish their first mission in the United States to Polish immigrants.

From those early days, the sisters have ministered to families through education, health care, and family services. In recent decades, those ministries have expanded to include spiritually/retreat ministry, parish ministry, prison ministry, youth ministry, and work with the poor in non-traditional settings.

Internationally, the Congregation has sisters serving in Italy, Poland,

England, France, Israel, Russia, Belarus, Ukraine, Australia, the Philippines, and Kazakhstan.

Throughout 2010, celebrations



1891 photo of Mother Foundress, center, with sisters in Chicago.

marked the anniversary throughout the country. The 125th Anniversary Jubilee celebration will conclude in Chicago on July 4, 2011.

Congratulations are extended to the Sisters of the Holy Family of Nazareth.

Dwiescie lat!

Aprons

POLISH CHEF
FOREVER POLISH
I LOVE CZARNINA
POLISH CHICK

100% Cotton Apron featuring two pockets. Red cloth with embroidered lettering and design. One size fits all! \$20.00 each



ORDER FORM

	Each	Qty.	Total
2-200 Polish Chef Cotton Apron	\$20.00		
2-222 Forever Polish Apron	\$20.00		
2-223 I Love Czarnina Apron	\$20.00		
2-224 Polish Chick Apron	\$20.00		

Ideal for making:

- Pierogi
 - Gołąbki
 - Rosół
 - Barszcz biały
 - Kielbasa
 - Naleśniki
- and hundreds of other dishes!

NY Residents — 8.75% sales tax

Subtotal	
Shipping	\$5.00
Total	

A MUST FOR ANY RESPECTABLE POLISH KITCHEN

NAME _____
 ADDRESS _____
 CITY, STATE, ZIP _____
 CHECK ENCLOSED VISA MASTERCARD DISCOVER AMEX
 CARD NO. _____ EXP. DATE. _____ CVS CODE _____
 TELEPHONE NUMBER _____

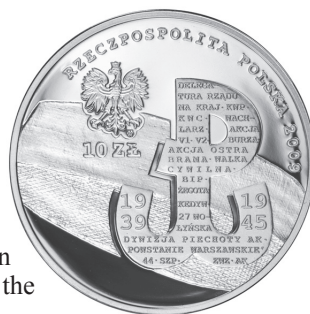
SEND TO: POLISH AMERICAN JOURNAL BOOKSTORE
 P.O. BOX 328
 BOSTON, NY 14025
 OR CALL : 1 (800) 422-1275, M-F, 8:00 a.m.-3:00 p.m.
 ON LINE: www.polamjournal.com

All items will be shipped directly from the Polish Peddler®, exclusive distributor for the PAJ

Polish Coin Named "Most Inspirational"

WARSAW —The 10 PLN coin, issued by the National Bank of Poland (NBP) in 2009 to celebrate the 70th anniversary of the Polish Underground State, has been named the "most inspirational coin in the world." The award was handed out in January at Berlin's World Money Fair, the world's largest coin fair.

"The explanatory memorandum stated that the coin combines the artistry, history and values which apply in the modern age. It is therefore the most inspiring tender on the planet," said NBP.



Reasons to Buy Life Insurance from a Polish American Fraternal Benefit Society

American Polonia's fraternal benefit societies were founded as mutual aid societies for the newly arrived. Over the past 100-plus years, these organizations have helped millions of Poles and their descendants by providing both financial assistance and guidance in assimilating to the American way of life.

Today, fraternal benefit societies offer more than financial benefits. Community and human needs, not always met by governmental bodies, are often addressed by fraternal. Through hands-on charitable and patriotic work, fraternal make a difference in the lives of individuals, communities and the nation.

When you join a Polish American fraternal benefit society, you contribute to a way of life that has sustained our people for generations.

1. Money, should something happen to you.
2. It's a supplement to your retirement.
3. To provide a way to peace of mind and security in old age.
4. It's a savings plan.
5. It's a way to borrow money.
6. You are contributing to the continuation of our Polish traditions and heritage.
7. Academic scholarships and grants for members and their children.
8. As a new outlet for social activities such as organized tours, trips, language classes, theater parties, golf outings, picnics, and children's parties, to name a few.
9. A subscription to the monthly publication, the *Polish American Journal*.
10. A way to give back to your community by participation in volunteer efforts.
11. A way to support organizations that promote our shared Polish heritage.
12. To help pay for your children's education.

Call a Polish American fraternal near you and see what it has to offer. You will be surprised to find out all that you are missing.

ASSOCIATION OF THE SONS OF POLAND

Over 108 years of Service to the Community

333 Hackensack Street
 Carlstadt, New Jersey 07072
 Phone: (201) 935-2807
 Fax: (201) 935-2752
 sonsofpoland@yahoo.com
 www.sonsofpoland.org

POLISH BENEFICIAL ASSOCIATION

The Only Polish Fraternal Domiciled in Philadelphia

2595 Orthodox Street
 Philadelphia, PA 19137
 Phone: (215) 535-2626
 Fax: (215) 535-0169
 polishbeneficialassoc.com

THE UNION OF POLES IN AMERICA

A DIVISION OF THE POLISH NATIONAL ALLIANCE

The Oldest Polish American Fraternal Organization in the State of Ohio

9999 Granger Road
 Garfield Heights, OH. 44125
 Phone: (216) 478-0120
 Fax: (216) 478-0122



THIS PAGE OF NEWS BROUGHT TO YOU BY

POLISH GIFT OF LIFE, INC.
P.O. BOX 273
ALBERTSON, NY 11507-0273
www.polishgiftoflife.org

The Polish Gift of Life, Inc. thanks our supporters for the past 31 years. In 2010, with their help, we were able to give 16 children a chance at a new life. Dr. Edward Malec, from Poland, does all the operations, and has approved 50 more children. This list for aid is long, but with your continued support, we will be able to provide our Polish children with the precious "Gift of Life."

For more information, please call (516) 746-1532.

PIASA: Gromada has Served as Executive Director Since 1991

continued from cover

Secretary General.

Dr. Bozena Leven received her Master's degree in Economics with a specialty in International Trade, from the Central School of Planning and Statistics in Warsaw Poland and her Ph.D. from Cornell University. Her primary areas of study included International Economics and Economic Development. She interspersed her academic duties with consulting stints at the Ford Foundation's International Affairs Division assisting in its Soviet-East European program, the United Nations Office of the Under-Secretary General (Department for Economic and Social Information and Policy Analysis), the William Davidson Institute, University of Michigan and the World Bank. Her publications and research focus on two areas: financial restructuring of Eastern and Central Europe and the welfare

effects of marketization reforms in that region.

A member of PIASA, Dr. Leven is also a member of other scholarly organizations e.g. Association for Comparative Economic Studies, Association for Evolutionary Economics, and Eastern Economic Association. She has served on the Scholarship committee of the Polish & Slavic Federal Credit Union and is contributor to "Nasza Gazeta" a publication of the Polish Cultural Foundation of New Jersey.

PIASA is a national not-for-profit tax exempt academic organization founded in 1942. It maintains a center of learning and culture devoted to the advancement of knowledge about Poland and Polish Americas in the U.S. Its national headquarters is a five story townhouse on 208 East 30th St., New York, N.Y. 10016 in the Murray Hill section of Manhattan.

Nine Days That Changed the World

continued from cover

John Paul II, and continued "that we used to say during the dark nights of communism in Poland that 'God is on our side because the Pope is a Pole!'"

He remarked on the very close association between the Pope and Solidarity, and their synergy. The ambassador also made special mention that Callista Bisek-Gingrich's father was born in Nowy Targ, Poland.

The Gingrichs said that they made the film "to honor the Pope and Poland; it is also to be enjoyed, and a reminder to everyone that miracles can occur. 'Freedom Through Faith' is its message that remains important around the world today."

The film's title springs from John Paul II's first visit to his homeland, June 2-10, 1979. The pilgrimage gave inspiration, hope and courage to the millions of adoring Poles who greeted him everywhere he visited. His very presence and his spoken "Be Not Afraid" was the powerful mantra he repeatedly intoned to the Polish people. The communist government had finally met its match—one it would lose for good in 1989 at the hands of its Solidarity opponent that found prescribed empowerment in John Paul II.

All 94 minutes of "Nine Days"

is an emotional journey packed with interesting and fascinating information, illuminating interviews, historic film footage, and related geographic locales. It begins with the 1920s childhood of Wojtyla, continues with World War II, Soviet subjugated Poland, Solidarity, martial law, the liberation of Poland and fall of the Berlin Wall in 1989, communism's defeat and the dissolution of the Soviet Union, and concludes with John Paul's death and funeral in 2005.

But one film clip in particular illustrates the tremendous moral

and righteous impact of the Polish pontiff: On October 16, 1978 Edward Gierek, leader of communist Poland, is shown at the podium giving a political speech. An aide quietly approaches and whispers into his ear that Poland's Wojtyla has just been elected as pope. A stunned look crosses Gierek's face and he is quoted as saying "Jesus and Mary ... we're done."

Gierek was right in his utterance — but it would take another eleven years for his prophecy to become fact. In the end, the Pope, the people and Solidarity prevailed.

PAHA: Request Encyclopedia for Libraries

continued from cover

riage of the post-immigrant generations and the initial confusion over nationality resulting from the partition of traditional Polish lands by Austria, Germany and Russia in the 1790s. Poles constituted the second largest group of European immigrants arriving in the United States during the formative period between 1870 and 1920, surpassed only by those of Italian birth. Further waves of migration in the post-World War II era and the period of the rise of *Solidarność* in Poland contributed to maintaining a strong Polish ethnic presence that has influenced ma-

terially the development of American social, economic, political and cultural history.

"We hope that all Polish Americans, and anyone interested in the multicultural development of the United States, will urge their local libraries to purchase copies of this unique reference work," commented Dr. Neal Pease, president of the Polish American Historical Association.

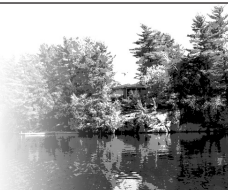
To order this valuable resource, use order form below, or contact McFarland Publishers at: www.mcfarlandpub.com or James S. Pula, jpula@pnu.edu; (219) 448-3214.

Duck Cove Cottages

St. Lawrence River weekly rentals

www.duckcovecottages.com

315-324-5854



Assumption B.V.M. Church • 7 Pulaski Street • Oil City, PA 16301

POLISH LENTEN DEVOTIONS

at Assumption B.V.M. Church



DROGA KRZYZOWA

STATIONS OF THE CROSS

Friday Evenings

March 11th - 6:00 p.m.

March 18th, 25th & April 1st -

7:00 p.m.

April 8th - 6:00 p.m.

April 15th & 22nd - 7:00 p.m.

GORZKIE ZALE

BITTER LAMENTATIONS

Sunday Afternoons — 3:00 p.m.

March 13th, 20th, 27th

April 3rd, 10th & 17th

(Note: April 17th, Complete

Gorzkie Zale, 3 Parts)

www.polishheritageproject.com

SUPPORT THE PAJ PRESS FUND

In 1971, a voluntary fund-raising campaign was launched by a group of loyal readers of the Polish American Journal entitled "We Love the PAJ Press Fund" in order to help cover rising postage, material and production costs.

Donations to the PAJ Press Fund are also used to support our reader services (postage, telephone, research, etc.), provide newsclippers with stamps and envelopes, and cover extraordinary expenses in producing the paper. The Polish American Journal is not a profit-making venture. Thanks to its dedicated staff, the PAJ is published as a "public service" for American Polonia.

Donations to the PAJ Press Fund will be acknowledged in the paper unless otherwise directed by the contributor.

A sincere "THANK YOU" for their donations to the PAJ PRESS FUND: Jay Biedny, Bloomington, Minn.; Theodore Koziatek, Creve Coeur, Mo.; Helen Nowakowski, Philadelphia; Walter Olszewski, Hollywood, Fla.; Sophie Oreszak, Sierra Vista, Ariz.; Mrs. A. Radacinski, Bellerose Manor, N.Y.; Henry Szwak, Audubon, N.J.; Walter Zubrzycki, Magnolia, N.J.; and one "Friend of the PAJ." Dziękujemy! The PAJ thanks all who donated to the Press Fund.

MAIL TO: PAJ PRESS FUND
POLISH AMERICAN JOURNAL
P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025-0328

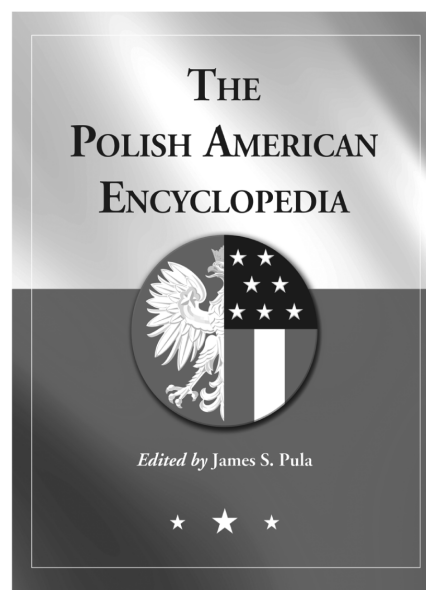
I want to make sure the POLISH AMERICAN JOURNAL continues its service to American Polonia. Enclosed is my contribution of \$ _____

NAME _____

ADDRESS _____

CITY, STATE, ZIP _____

Please [] include [] do not include my name in your list of contributors.



The Polish American Encyclopedia

Edited by James S. Pula

595 pages \$145 hardcover (8½ × 11)
358 photos, index ISBN 978-0-7864-3308-7
Ebook ISBN 978-0-7864-6222-3 2011

The largest period of migration to the United States occurred between 1870 and 1920. During that period, more Poles migrated to the United States than any other national group except Italians. Additional large-scale Polish migration occurred in the wake of World War II and during the period of

Solidarity's rise to prominence. According to current estimates, at least nine million Americans trace their roots to Poland.

This encyclopedic reference work has three types of entries: thematic essays, topical entries, and biographical entries. The essays synthesize existing work to provide interpretations of, and insight into, important aspects of the Polish American experience. The topical entries identify specific places, events or organizations such as the Polish National Alliance, Polish American Saturday Schools, and the Latimer Massacre, among others. The biographical entries identify Polish Americans who have made significant contributions at the regional or national level either to the history and culture of the United States, or to the development of American Polonia.

James S. Pula is a professor of history at Purdue University North Central in Westville, Indiana. He is the editor of the scholarly journal *Polish American Studies*.

Ship to: _____
(please print)

The Polish American Encyclopedia \$145 _____

Shipping/handling (see below) _____

Subtotal \$ _____

N.C. residents add 7.75% Sales Tax _____

Credit card orders: VISA MasterCard
 AMEX Discover

TOTAL \$ _____

Account # _____

Exp. date _____ Telephone _____

Account # _____

E-mail address _____

Shipping/handling: \$5 first book, \$1 each additional
Canadian orders: \$15 first book, \$5 each additional (UPS Standard).
International orders: \$35 first book, \$10 each additional
(USPS international priority mail).
International/Canadian orders please pay in U.S. funds.

McFarland & Company, Inc., Publishers • Box 611, Jefferson, North Carolina 28640
336-246-4460 • Orders 800-253-2187 • FAX 336-246-4403 • www.mcfarlandpub.com

In Europe, North Africa and the Middle East, order from: The Eurospan Group, www.eurospangroup.com

In Australia and New Zealand, order from: DA Information Services, www.dadirect.com

In India, order from: Viva Books, www.vivagroupindia.net

TRAVELOGUE / Staś Kmieć

Grunwald Monument — “Hard as nails; Subtle as a Brick”

Part XXII

Walking through a portion of the Kraków's Planty gardens to the top of ul. Floriańska at the city walls and the Barbican, I spot an impressive monument. There in the middle of Matejko Square is a huge slab of granite bedecked with statues of mighty medieval warriors in dramatic militaristic poses.



The battle of Grunwald in 1410 is regarded as one of the most important battles in Polish, Lithuanian and Belorussian history in Polish and Lithuanian forces defeated the Teutonic Knights. The battle is said to have been the largest medieval battle in Europe with around 70,000 men fighting. It lasted for ten hours, leaving the Teutonic Grand Master Ulrich von Jungingen dead and the teutonic Knights defeated.

This is regarded as the most important victory in the history of Poland and Lithuania, and has been seen as a symbol of the country's struggle against invaders and a source of national pride. It was a source of national pride during the age of Romantic nationalism and inspired resistance to the Germanization and Russification policies of the German and Russian Empires.

On July 15, 1910, to mark the 500th anniversary of the battle, a monument — a gift of the Polish pianist Ignacy Jan Paderewski and sculpted by Antoni Wiwulski (then resident in Paris) was unveiled in Kraków during a three-day celebration, attended by some 160,000 people from all the Polish lands during the period of partitions. and from many places abroad. This included a banquet Paderewski held for various guests at the Grand Hotel.

Out of patriotism, Paderewski had commissioned the 60 feet tall monument, entirely at his own expense. Originally named the King Jagiełło monument, it became universally known as the

Grunwald monument.

At the top of the monument is a statue of King Władysław Jagiełło astride his steed. Other bronze figures adorn the sides of the monument: at the front is that of Grand Duke Vytautas (Witold) of Lithuania and below him the figure of the fallen Grand Master von Jungingen; on the plinth's left side a group of Lithuanian warriors and on its right side, a group of Polish warriors. At the back of the monument stands a figure of a peasant breaking his bonds. On the plinth were inscribed the words “To the glory of our forefather 1410 — To our brothers to hearten their spirits 1910.”

The culminating point of the unveiling ceremonies was Paderewski's speech in which said: “The artwork before us did not arise from hatred. It was born from a deep love of our Motherland, not only in its past grandeur and its current prostration, but also in its bright, strong future. It was born of love and gratitude to those ancestors of ours who not for loot, not for conquest, entered the field of battle but instead drew their victorious swords in defense of a just and good cause.”

The composer Feliks Nowowiejski had composed an anthem for the occasion which was performed by a mass choirs from all over the Polish lands. It was based on the text of a poem Maria Konopnicka had published in 1908 during the height of the Germanization campaign being carried in the Prussian partition. It expressed sentiments far stronger than Paderewski's speech. Nowakowski titled the anthem “Grunwald.” It was published as “Hasło” (Motto), and later acquired the name “Rota” (The Oath). When Poland regained its independence and was considering a National Anthem, the composition was given serious consideration.

About 60 other towns and villages in southern Poland's Galicia-Małopolska area also erected Grunwald monuments for the anniversary and Nobel Prize winner Henryk Sienkiewicz wrote

the novel *Krzyżacy* (The Knights of the Cross) prominently featuring the battle in one of its chapters.

In the years that followed, a procession formed annually at the monument on July 15 and proceeded to the Wawel Castle. After Poland's independence in 1918, the monument became the usual starting point of patriotic manifestation in the city also serving as such for tours of Krakow's old town, a practice that continues to this day.

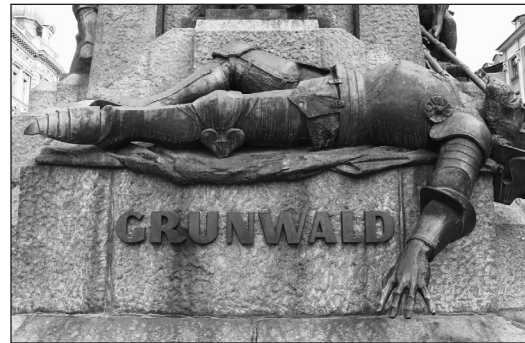
During World War II under German occupation, the monument — a symbol of national pride and patriotism — first was hidden from view and later demolished in 1940. They conveyed the bronze to foundries to be utilized for war equipment, the granite blocks were transported to distant sites. Polish workers succeeded in hiding important parts of the monument, like King Jagiełło's scepter and sword, the coats of arms of Poland, Lithuania, Żmudz and the head of Grand Duke Witold. The Nazis used the story of the battle to their own ends, portraying the Teutonic Knights as heroes.

In 1972 the reconstruction of the monument began under sculptor Marian Konieczny, the Rector of the Academy of Fine Arts in Krakow. It took four years of research and rebuilding to finish the project. The forms used in casting the bronze effigies no longer existed. One of Wikulski's assistants, Franciszek Ksawery Black, had left behind to his daughter, Maya Black, a plaster model of the monument and portfolio of sketches and documentations of the original monument.

Konieczny and Prof. Wiktor Zin traveled to Paris from where following negotiations with Black, were able to bring these artifacts back to Kraków. According to Konieczny, the original figures included a lot of fine detail work, which he omitted to make the figures appear more monumental. He also turned the head of the King slightly to the right and that of the horse slightly to the left. The reconstructed monument was eventually assembled in 1976 and ceremoniously unveiled on October 16 of that year.

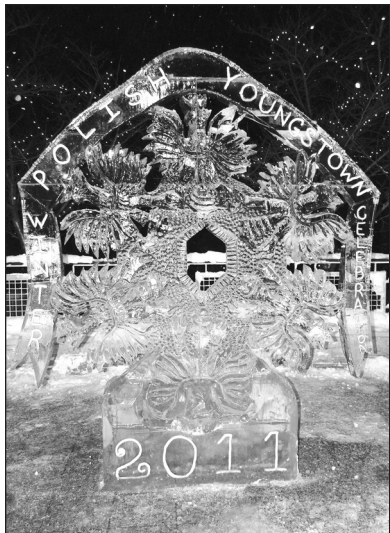
The monument is imposing — “hard as nails and subtle as a brick,” but if you appreciate medieval history, you'll want to see it.

Next month: the last day in Kraków continues.



KULTURA / Staś Kmieć

Kulig in Youngstown



THE POLISH YOUNGSTOWN ice sculpture at the kulig.

Kulig (horse-pulled sleigh rides) is an old Polish winter tradition dating back to the days of the aristocratic *szlachta* nobility.

Polish Youngstown celebrated their first Kulig/Polish Happy Hour at the icy cold Lake Glacier setting in Ohio. With 150 guest expected, the estimated crowd reached ap-

proximately 700. Under a blanket of snow, the event took place at Mill Creek Metroparks with horse-drawn carriage rides, live entertainment, singing, dancing and hot *krupnik* (Polish honey vodka). Artist Jeff Kaiser, created an ice sculptures commemorating the occasion.

Proceeds benefited the Park's Children's programs. Clarke Johnson, the newly appointed park director, had such a great time that he proclaimed next year will be “bigger and better” to accommodate the crowd.

Ken Shrilla, PHH Chairman commented that after seeing all the joy that this *Kulig* brought to so many people, “it's all worth it for me.”

A FORCE OF ENERGY AND COMMITMENT WITH A “GOLDEN” SMILE

Tribute: Beverly Dembeck (1959-2011), a Polish institution in the Orange County, N.Y. area was involved in *polka* dance for the majority of her life. Her talent and love for *polka* dancing is key to its great popularity in that region. Active in

the Polish community, she was the director and choreographer of the *Karolinka Polka Dancers* — based in Pine Island, where she offered *polka* instruction classes.

Karolinka was featured on CBS television's *The Early Show* and on *polka* videos; they performed at the Statue of Liberty, and many notable venues with *Jimmy Sturr & his Orchestra*, including at Lincoln Center in New York City.

The daughter of Sophie Malko Pietrucha and the late Henry Pietrucha, Beverly was always known for her dancing ability. She was a founding member, choreographer and director of the *Imperial Polka Dancers* from Central, N.J. and held the title of *1976-77 National Harvest Polka Champion* with her partner, Michael Szostek.

Beverly gave her talent and teaching expertise to the *Orange County Onion Harvest Festival*,



where she was featured dancing with *Harvest Moon Ball Champion*, Richard Labanowski.

During the mass held at St. John the Evangelist R.C. Church, Lenny Gomulka sang “Ave Maria”

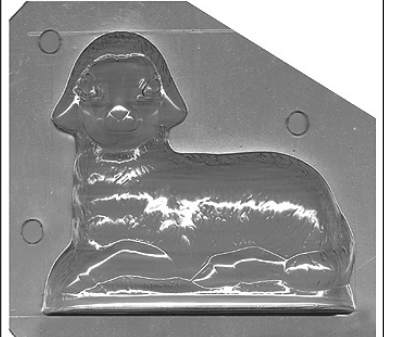
Beverly had a caring heart, and warm personality, and was loved by so many. Her signature dance — the “Clarinet” *polka* — will never be the same without her smooth steps, elegant arms, and grace on the dance floor. She was the beat and spirit that kept everyone in step. The lift, bounce and happiness of that popular tune will allow those that knew her to always smile and remember Beverly.

On a personal note: I was fortunate to have worked closely with Beverly during two *Dożynki* - *Onion Harvest Festivals* in 1995 and 1999. I had immense respect of her talent and work ethic, and we became kindred spirits. She was a force of energy and commitment - professional and collaborative, with a cheery and upbeat demeanor and a winning “golden” smile. She will be deeply missed.

BUTTER & CHOCOLATE MOLDS

Also: Easter Word Coins, Everyday Word Coins, and Miniature Polish Foods

Easy to use! To make with butter, simply coat the mold with vegetable oil (spray type works best), press in softened butter, clamp halves together, place and refrigerator until hardened and you're done. For chocolate, just pour and let harden. It's that easy! Clean with soap and warm water.



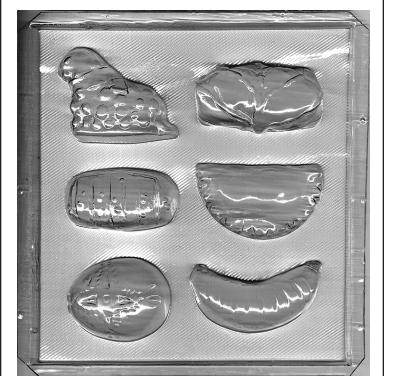
EASTER BUTTER LAMB MOLD
Small 3-1/2" width by 3" tall
1-600 \$4.95 PLUS S&H
Large 5" width by 4" tall
1-601 \$7.95 PLUS S&H



LET'S LEARN POLISH EASTER WORDS PLASTIC MOLD 12-coin mold. Each coin is 1-inch across x 1/4" deep. \$8.95 PLUS S&H



LET'S LEARN POLISH EVERYDAY WORDS MOLD. 12-coin mold. Each coin is 1-inch across x 1/4" deep. \$8.95 PLUS S&H



NEW! MINI POLISH FOODS MOLD. \$8.95

Six all-time favorites. Mold is 6"x6". Each food app. 2" x 1" x 3/8" deep. Includes: Rye Bread • Pierogi Kielbasa • Golabki • Pisanka Mini Butter Lamb

Shipping & Handling: \$3.00 per mold 5 or more molds: \$2.00 each

HOW TO ORDER

1. SEND CHECK or money order payable to: "Polish American Journal" to P.O. Box 328, Boston, NY 14025.
2. CALL 1 (800) 422-1275 or (716) 312-8088 M-F, 8:00 a.m.-3:00 p.m. EST
3. Order on-line at: www.polamjournal.com

GIVE YOUR TABLE SOME POLISH FLAIR!

For information about our Fraternal, its history, and the kinds of plans that we offer, visit our website at

www.SonsofPoland.com

or call us at (201) 935-2807

Celebrating Our 2nd Century of Fraternalism

THIS PAGE IS SPONSORED BY

The Association of the Sons of Poland

333
HACKENSACK
STREET



CARLSTADT
NEW JERSEY
07072

Our plans of insurance include Endowments; Single Payment Life; Three-, Five-, and Twenty-Payment Life; and Children's and Adult Term... Our benefits include a subscription to this paper; scholarships for all high school seniors entering college, who have been insured members for at least two years; a prescription plan, and now ... Long Term Care and Annuities

RELIGION / Benjamin Fiore, S.J.

Wałęsa Gives Advice to St. Mary's Students

1983 Noble Peace Prize laureate, former Polish president, and former leader of Poland's Solidarity Labor Union, **Lech Wałęsa** told Orchard Lake's St. Mary's HS students that they must take personal responsibility for their country's future. He also opened an exhibit marking the 30th anniversary of the Solidarity trade union movement at the Walter Rutherford Library at Wayne State University. The exhibit will run until July 2011. In his talk at St. Mary's, Wałęsa spoke about the importance of his faith during his arrest and imprisonment under Poland's martial law in December 1981. He also recognized Pope John Paul II as a key figure in support of Solidarity. **Marcin Chumiecki**, director of the Orchard Lake Schools' Polish Mission said of former president Wałęsa: "He is my personal hero. I'm here, as a 35-year-old Pole, because of his fight for freedom.

WADOWICE PLANS TO HONOR POPE JOHN PAUL II. As part of its celebration of the former pope's 90th birth anniversary, Kraków's **Stanislaw Cardinal Dziwisz** and Wadowice's **Mayor Ewa Filipiak** laid the cornerstone of a museum dedicated to the pope's life. The museum, to open in 2012, will include his former home, a two-bedroom apartment, and some of the neighboring residences. In addition, "John Paul II Square," once called "Red Army Square," will be repaved and will incorporate a paving stone for each of the Polish cities that he visited as pope. The 100+ countries that **Pope John Paul II** visited are also invited to sponsor stones for the project, also to be completed in 2012.

KATYN VICTIMS, GÓRECKI HONORED. Supreme Knight **Carl A. Anderson** paid tribute to the victims of the Katyn massacre at the Katyn Memorial in Baltimore. The memorial pays tribute to the Polish officers and others murdered by Soviet forces during World War II, as part of their strategy to take over Poland as a Russian satellite state.

Upon hearing of the Polish composer and Knight of Columbus **Henryk Górecki's** death in November, Supreme Knight **Carl A. Anderson** declared, "The Knights of Columbus has lost a dear friend and one of its proudest and most talented members. Maestro Górecki was man of deep faith, which he expressed poignantly and beautifully in his music." The composer wrote a sacred choral work "Pod Twoją Obroną" to mark the establishment of the Knights in Poland.

CLASS PROJECT REVITALIZES A LOCAL CHURCH. Unable to afford the services of professional designers for needed church renovations at Our Lady of Częstochowa RC Church in Cheektowaga, NY, the pastor **Fr. Harry Szczesniak** turned to **Fr. Marcella Garus**, president of Villa Maria College. She put them in touch with the college's design program and a team of students took on the renovations as a group project. As a result, the church has a renovated sanctuary while the students, **Jillian Czyz, Mollie Vesci, Charles Gatti, Todd Piotrowski,**

Nicole Magaris-Milley, and Constance Strother gained invaluable experience.

UNION CITY POL-AMS MOVE TO WORSHIP SPACE. The Holy Family Catholic Ethnic Mission, part of Union City, California's St. Anne's Parish, has been closed in the face of needed capital repairs that the parish cannot afford. As a result, the Polish community, along with the Indonesian community and the Hearing Impaired, will all have to relocate to the parish's main church. The 4,500 family parish is welcoming the Polish community to celebrate a Mass at 2:00 p.m. each week. The 120-family Polish community moved into the Holy Family premises for Mass as well as language school in 1993 and added a Polish-made \$12,000 statue of Christ over the main altar. **Fr. Mockel** noted that the sacred objects and other artefacts will be kept in storage for possible future use. Deacon **Witold Cichon**, administrator of the Polish Pastoral Center of the Diocese of Oakland, said he is faithfully going to carry out the bishop's instructions to help the Union City community make the transition. While the Solidarity-era Pol-Ams will dearly miss their church, they will find Polish language Masses not just at St. Anne's but also at 9:00 a.m. at Our Lady of Immigrants Chapel in Martinez, and in San Jose and San Francisco.

SUPPLYING WATER IN UGANDA. **Jane Holler** and her husband **Daniel Marecki**, of Milford Conn., first went to Africa on a tourist safari which insulated them from the local population. Later their parish, St. Gabriel's in Milford, paired with St. Brendan's Parish in Tanzania and they entertained a visiting Tanzanian priest. This led to exchange visits to Tanzania and Uganda where they saw the poverty firsthand. Eventually they founded Uganda Farmers Inc., a nonprofit organization that has already raised thousands of dollars for people in Uganda to buy goats and provide water to one village. Working through the local seminary rector, **Fr. Emmanuel Kakaaga Byaruhanga**, the couple is working to raise \$26,000 for his villagers to drill a well for water. In addition to a gold tournament and a 5K race, the couple is offering contributors the chance to buy a "share" in the project for a tax-deductible \$80. That will provide water for one person for life and vastly improve the quality of life and standard of living in the village.

RECYCLING FOR THE BIRDS. When St. Thomas Church in Poynette, Wis. was being re-sided, woodworkers from Stanley F. Binicki Council of the Knights of Columbus salvaged the usable wood to make 220 bird houses. Sale of the houses netted \$2,600 for charities.

CHOPIN REMEMBERED. On the 200th anniversary of Polish composer and pianist **Fryderyk Chopin's** birth, contemporary Polish composer **Krzysztof Penderecki** created a "Requiem" in his honor. The work incorporates musical settings of Polish poems by the likes

of **Norwid, Witwicki, Miciński, Wierzyński, and Wata.**

POLISH MISSIONARY KILLED IN ECUADOR. **Fr. Miroslaw Karczewski, OFM Conv.** was killed in the rectory of his parish in Santo Domingo de Los Colorados. The 45-year-old priest suffered wounds on his body, indicating a struggle, and was killed by a blow from a large crucifix. **Fr. Karczewski** had been serving in Ecuador since 1995.

JOHN PAUL II MOVED TO VATICAN BASILICA. In anticipation of his beatification, the body of Pope John Paul II will be moved from its place in the Grotto beneath St. Peter's Basilica to the chapel of St. Sebastian on the right-hand side of the basilica's nave between the chapel of the Pietà and the Blessed Sacrament chapel. Statues of Popes Pius XI and Pius XII currently flank the chapel's altar. A simple marble stone engraved with **Beatus Ioannes Paulus II** will mark the late pope's new resting place.

FROM TARNOBRZEG TO FAIRBANKS. **Fr. Marek Szczur**, born in Tarnobrzeg and raised in Wola Rusinowska, near Rzeszów, has joined the Fairbanks, Alaska, diocese to work in the Yukon Kuskokwim Delta region. After his ordination in the RC priesthood in 2003 he served in three parishes in the Sandomierz diocese. At that he met **Fr. Stanislaw Jaszek** who shared his own rich and fascinating experience of missionary work in Alaska.

FALCONS LAND IN WASHINGTON. Under the leadership of **Rev. Canon Joseph Sredzinski**, the chaplain to the PFA, the young members and their adult chaperons met in Washington, D.C. for the 2010 Zlot assembly, which included a prayer service at the John Paul II Cultural Center, a visit to the Polish Embassy, and a concluding Mass.

HAPPY ANNIVERSARY TO ... Sacred Heart R C Church in Swedesburg, Pa., dedicated and opened for worship in 1906. The church was founded by early Polish settlers of Upper Merion Township, Montgomery County, Pa.

CREATIVE REUSES EXPLORED. The Save Our Steeples group joined with the Johnstown Area Heritage Association and the Johnstown Regional Partnership, among others, to conduct a study and examine possible uses for the three recently closed Roman Catholic churches in Johnstown's Cambria Heights area, Immaculate Conception, St. Columba, and Ss. Casimir & Emrich. Among the ideas considered were a conservatory, a performing arts center, an ethnic food factory/café/learning center, and an athletic facility including a rock climbing wall.

HOW LONG HAVE YOU BEEN A SUBSCRIBER? Send us a photocopy of the oldest PAJ cover with your name and address label on it. The three oldest papers will win a free 3-year subscription for their owners! Deadline is September, 2011.

Ash Wednesday a Time for Reflection

Christians all over the world celebrate Ash Wednesday. It is the first day of Lent — a 40-day period of preparation for Easter — the peak of the liturgical calendar.

by **Joanna Najfeld**
Polish Radio

Ash Wednesday is a time of prayer, fasting, and almsgiving. It is a religious tradition for the faithful to receive ashes on the forehead in the shape of the cross. The priest or minister recites the words from the Gospel: "Remember, o man, that you are dust, and unto dust you shall return," or "Repent, and hear the good news."

"The Liturgy of Ash Wednesday reminds us of the fragility of the earthly existence of man. It encourages us to look upon life in the light of the passion and death of Jesus Christ. It calls for the conversion of all the faithful," is how John Paul II, the late Polish Pope, spoke about the need of conversion on Ash Wednesday.

It is an interesting curiosity in Poland, that, apparently, Ash Wednesday is the day when church attendance is higher than on any other day of the liturgical year. Masses of Poles go to Confession and Communion, even though it is not even an obligation for Catholics and the day is a regular work day.

So why does Ash Wednesday attract so many people, who don't

even go to church regularly, but still decide to come on this occasion to bow their heads and receive the ashes?

Jacek Dziedzina of the Poland's largest Catholic Weekly "Gosc Niedzielny" ("The Sunday Visitor") explains: "I think there's something special in the act, when the priest puts ashes on the forehead and says 'you are dust. You can protest — 'am I dust? No! I am a superman, fantastic husband, wonderful wife, great businessman, a very important person ...' But we need a time during the year when someone tells us 'stop and think more about your life,



look at the Cross, think about God's love and try to get to know the truth about your life. And then, if you get to know it, you have a chance to be a very important person, a fantastic husband, a great businessman, etc. ... I think we also need to remember that it's not the time to be sad. Christians can't be sad, because we are waiting to celebrate a revolution. The Resurrection of Christ was a revolution, so this is the time of revolution, for us."

The date of Ash Wednesday is dependent on the date of Easter. This year, it is March 9.

MODLITWY / Prayers

PUBLICATION OF PRAYERS. The Polish American Journal gladly accepts prayers ads for publication. They must be received by the 10th of each month, prior to the month of publication, and must be pre-paid at the cost of \$15.00 each, which can be paid by check or charge. If you have any questions regarding this policy, please call 1 (800) 422-1275 or (716) 312-8088.

PRAYER TO THE BLESSED VIRGIN. (Never Known To Fail). Oh, most beautiful flower of Mount Carmel, fruitful vine, splendor of Heaven, Blessed Mother of the Son of God, Immaculate Virgin, assist me in my necessity. Oh Star of the Sea, help me and show me herein you are my Mother. Oh Holy Mary, Mother of God, Queen of Heaven and Earth, I humbly beseech you from the bottom of my heart and succor me in my necessity (make request). There are none that can withstand your power. Oh Mary, conceived without sin, pray for us who have recourse to thee (three times). Holy Mary, I place this cause in your hands (three times). Say this prayer for three consecutive days and then you must publish and it will be granted to you. Grateful thanks, G.K.

PRAYER TO THE HOLY SPIRIT. Holy Spirit, You who solve all problems, who light all roads so I can attain my goal. You who give me the Divine gift to forgive and to forget all evil against me and that in all instances of my life you are with me. I want this short prayer to thank you for all things and to confirm once again that I never want to be separated from you, even and in spite of all material illusion. I wish to be with you in eternal glory. Thank you for your mercy toward me and mine. Thank you Holy Spirit. That person must say this prayer for 3 consecutive days. After 3 days, the favor requested will be granted, even if it may appear difficult. This prayer must be published immediately after the favor is granted, without mentioning the favor. Your initials should appear after the thank you. Thank You Holy Spirit. G.K.

THE POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA



984 N. Milwaukee Ave.
Chicago, IL 60642-4101
TEL.: (800) 772-8632
FAX: (773) 278-4595
www.prcua.org

2636-38 E. Allegheny Ave.
Philadelphia, PA 19134
TEL.: (800) 558-8792
FAX: (215) 425-3961

6966 Broadway Ave.
Cleveland, OH 44105
TEL.: (800) 318-8234
FAX: (216) 883-3172

6011 South 27th Street
Greenfield, WI 53321-4804
TEL.: (877) 690-5827
FAX: (414) 281-6405

Life Insurance
Annuity Plans
Home Mortgages
Student Scholarships
Polish Language and
Dance Schools
Social and Sporting
Events

Zamość under German Occupation / Sophie Hodorowicz Knab

The Tragedy at Sochy

Part XII

The summer of 1943 was a brutal time for the people of the Zamość region. It marks a major transition whereby the Germans began evacuating the Polish people from their homes and sending them off to transit camps and concentration camps to that of burning entire villages and murdering their residents on the spot. The tragedy of the village of Sochy in the district of Zwierzyniec took place on June 1, 1943. At 5:00 in the morning, while people were still sleeping, detachments of Sonderkommando, Schutzpolice and Ukrainians in service with the Germans, circled the entire village and began their destruction.

"It's impossible to describe," said a survivor of the event, "it was like something out of Sodom and Gomorrah. The village consisted of 250 buildings and only two cottages, a cow shed and a barn remained, everything went up in smoke." [...] The Germans went from house to house, shooting the inhabitants and then setting the place on fire, killing 364 people* (see footnote); only 14 men survived and everyone else that survived were women and children. Of those who survived, seven men and eight women were injured [...] We ran into the fields and hid in the wheat [...] while hiding there we saw nine planes approaching overhead that were dropping bombs and shooting their machine guns. We thought our last hour had come—the heavens were falling and the earth was shaking."

At 8:00 a.m. the planes left. The village of Sochy was in flames, burnt animals were bleating and moaning, the wounded crying and screaming.

"Skora (one of the villagers) seeing the murder of all the defenseless people, ran up to one of the Germans, tore the gun out of his hands and smashed it against a tree. Another German ran up to him and shot him. He fell like an oak and the soil of his forefathers soaked up his blood. Szczepan Oprzyński, Jan Gwizda, Michał Skóra and Stanisław Oprzyński were heavily wounded. The Germans threw them into the fire still alive and they burned to death. Helena Żoldak was a cripple and at a critical moment grabbed her grandchild and tried to find rescue but the criminals reached her, shot the both of them and threw them into the fire. When Michał



Polish farmers from the village of Barłogi in the Lublin region, killed by German soldiers. 1943.

and Katarzyna Szawar were shot, their eight year old daughter was crying near their bodies and didn't want to leave them. The Germans tried to chase her away but when she wouldn't leave, they shot her too. [...] The Germans shot three times at Janina Szawar; once inside the house where he wounded her in the leg but she escaped and hid in the rye; he caught up to her and shot her again; the third time he shot her in the eye, which she lost, but lived. When they were done with their murders, the barbarians retreated into the woods in the direction of Zwierzyniec."

The village was burnt to the ground and its inhabitants massacred because the Germans believed they were aiding and abetting the Polish underground resistance. The same reason was used a few weeks later in the village of Alexandrów in the same district on July 4th and 5th, 1943. It was one of the bloodiest massacres in the entire Zamość region. On that day the majority of the village was burned down with close to 500 deaths. Twenty five hundred individuals were shipped to Majdanek. In June and July of 1943, The Germans expelled and/or burnt down 171 villages from four districts: Biłgoraj, 89 villages; Tomaszów, 45; Zamość, 29; and Hrubieszów, 8. The countryside was in flames.

(From: Markiewicz, Jerzy. "Hitlerowskie Metody Pacyfikacji i Egzekucji w Zamojszczyźnie w Latach Okupacji Niemieckiej 1939-1944; Zeszyty Majdanek v.3, 1969 and Głinska, Alina. Zamojszczyzna w Okresie Okupacji Hitlerowskiej. Instytut Wydawniczy Pax 1968)

* The number of people murdered that day varies in different sources but most agree that it was in the hundreds.

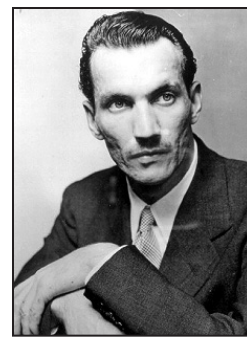
POLAND FIGHTS / Douglas W. Jacobson

Underground Courier Jan Karski

"This sin will haunt humanity to the end of time. It does haunt me. And I want it to be so."

— Jan Karski, in a 1981 address to American military officers who had liberated concentration camps.

Jan Karski (born Jan Koziński) was born in 1914 in Lodz. He was raised as a Catholic, educated at the University of Lwow and served in diplomatic posts in Germany, Switzerland, and the United Kingdom. When the war broke out in 1939 he served as an officer in an artillery unit in eastern Poland, was captured by the Russians but escaped en-route to a POW camp. He found his way to Warsaw where he joined the Home Army and adopted the *noms de guerre*, Jan Karski, which later became his legal name.



Jan Karski

In early 1940, Karski organized courier units to carry dispatches from Warsaw to the Polish Government-in Exile in Paris. On one such trip Karski was arrested by the Gestapo in the Tatra Mountains and tortured. Fearful that he would give away secrets to the enemy, Karski attempted suicide by slashing his wrists. The attempt failed and he was hospitalized. Again, he escaped and made his way back to Warsaw.

IN 1942, KARSKI WAS SELECTED for a secret mission to deliver information about Nazi atrocities to Polish Prime Minister Sikorski in London. In order to see first-hand what was happening, Karski contacted Jewish underground leaders who smuggled him into the Warsaw Ghetto. There he witnessed the human tragedy that would haunt him to the end of his days. Karski would later report that one of the Jewish leaders who escorted him through the Ghetto kept repeating, "Remember this."

Not yet satisfied that he understood the full extent of the atrocities, Karski travelled to Izbica where a member of the local underground outfitted him in the uniform of a Ukrainian guard. He was led to an area cordoned off with barbed wire where hundreds of Jews from Czechoslovakia were being beaten, robbed and hoarded into railroad boxcars bound for

the extermination camp at Belzec.

Returning to Warsaw, Karski prepared for the covert mission to London. He was given a key whose soldered shaft contained hundreds of microfilm documents. He had several teeth pulled so that his jaw would swell and provide an excuse for being unable to speak clearly if he were questioned along the way. Travelling with forged identification papers, Karski journeyed by train to Berlin, then through Vichy France to Spain, where he was taken to Gibraltar and finally to London.

In London, Karski turned over the microfilm documents and reported the atrocities to numerous officials, including Polish Prime Minister Sikorski, and British Foreign Secretary, Anthony Eden. Karski then travelled to the United States where he reported to President Franklin Roosevelt, urging, as he had in London, for Allied action to stop the mass genocide against the Jews.

In the United States, Karski also met with Secretary of State, Cordell Hull, William Donovan the first leader of the OSS, and Supreme Court Justice, Felix Frankfurter, himself a Jew. Following his meeting with Karski, Frankfurter uttered the now infamous words, "I didn't say he was lying, I said I didn't believe him."

Unable to return to Poland because his identity had become known, Karski remained in the United States where he continued his efforts to end the holocaust. He gave radio interviews, wrote articles for newspapers and magazines, and in 1944 documented his experiences in the book, *Story of a Secret State*.

After the war, Karski received a doctorate in Foreign Affairs from Georgetown University where he taught until his retirement. In 1965 he married Pola Nirenska, a Polish Jew whose family had all perished in the holocaust. Pola committed suicide in 1992. In 1994, Karski was made an honorary citizen of Israel and a tree bearing his name was planted in the Alley of the Righteous Among Nations. Karski died in Washington D.C. in 2000.

❖ ❖ ❖

Douglas W. Jacobson is the Polish-American author of the award-winning book, *Night of Flames: A Novel of World War Two*. Jacobson has been a frequent contributor to this newspaper and has written a second historical novel set in Poland in World War II, *The Katyn Order*, which will be released in May, 2011.

CIEKAWOSTKI / Martin S. Nowak

It's Only Rock 'n' Roll

Rock and roll sprang from country and western music and the blues, and is considered uniquely American in origin. Different ethnic groups have contributed to its evolution, including Polish Americans, several of whom were performers of note.

Tejano, or Tex-Mex music, existed decades before rock and roll and provided it with a popular sound in the 1960s. Tex-Mex evolved in northern Mexico and Texas and was a combination of Mexican music influenced by folk tunes of East Central European immigrants, mainly Czech and German, but also Polish. The Europeans' polkas and waltzes found their way into Tejano music by the early 1900s, and those bands began playing them as part of their repertoires, adopting the accordion into their acts.

With rock and roll ascendant in the 1950s and 60s, Texas rock groups incorporated Tejano music into their styles. Most notably, they substituted the Vox organ sound for the East European accordion rhythms found in Tex-Mex bands. Texas rock bands of note were the Sir Douglas Quintet and Sam the Sham and the Pharaohs; and ? And the Mysterians was a band with Tex-Mex roots hailing from Michigan.

These groups had huge hits with in the mid-60s with tunes like "She's About A Mover," "Woolly Bully," and "96 Tears," in which the accordion-substituted organ is readily apparent.

Polish Americans were captivated by rock music no less than any other young people. Many of them made it big in the music world. Ten years before he became the Polish Prince with his song "Melody of Love," PolAm Bobby Vinton became a teen heart-throb with monster hits like "Roses Are Red," and "Blue Velvet." Peter Cetera was Chicago's lead singer for many years and had hit records on his own. Ray Manzarek was keyboardist for the Doors, one of the most influential rock groups ever. His haunting melodies were an essential part of their sound.

Cory Wells (given name: Emil Lewandowski) is a lead singer of Three Dog Night, one of the best-selling rock groups of the early 70s. Pat Benatar (Patricia Andrzejewski) was born in the Polish Greenpoint section of Brooklyn. Johnny Rzeznik of Buffalo is the lead guitarist, songwriter and vocalist of the Goo Goo Dolls and Eddie Kowalczyk is the leader of the group Live. Others of at least partial Polish de-

scent include the late Gene Pitney, King of the Surf Guitar Dick Dale, Richie Sambora, lead guitarist with Bon Jovi, bassist Michael Anthony Sobolewski of Van Halen, and Jack White of White Stripes. Ted Kowalski, who died just last year, was tenor with the Canadian doo-wop group the Diamonds who had huge hits with "Little Darlin'" and "The Stroll." Briton Mark Brzezicki, son of a Polish war veteran, is the drummer and founding member of Big Country and was for a brief time with Procol Harum.

Rik (Suligowski) Fox, bass/guitar player for heavy metal bands Steeler, Sin and WASP, is today a Polish military re-enactor. Others with Polish blood in their veins include: W. Axl Rose, lead vocalist for the band Guns N' Roses; Greg Kihn, leader of the Greg Kihn Band; and D'arcy Wretzky, former bassist of The Smashing Pumpkins.

BACKSTAGE. Radiohead says contemporary Polish composer Krzysztof Penderecki is one of the key inspirations for their music. In 1982 the Irish rock band U2 dedicated their hit song "New Year's Day" to Poland's Lech Wałęsa and Solidarność in sympathy with Wałęsa's detention under house ar-

rest.

Numerous Polish Americans have also worked behind the scenes in rock music. Wayne Tarnowski was a producer for Chicago. David "Hawk" Wolinski was a keyboardist/writer/producer for Rufus and Chicago. Bill Szymczyk produced B.B. King, the James Gang, Joe Walsh, and the Eagles at their popular peak.

Jewish Americans with Polish roots were big in the front office. There was Jerry Wexler, an executive with Atlantic Records who signed and worked with acts like Aretha Franklin, Ray Charles and Led Zeppelin and coined the term "rhythm and blues." Gerry Bran produced Uriah Heep and Manfred Mann. And Leonard and Phil Czym, who were born in Poland and settled in Chicago, founded the legendary Chess Records in 1950.

The Czym brothers were exposed to black blues artists and got the idea to form Chess to produce their music and bring it to a wider audience. Its stable of stars included blues legends Muddy Waters, Willie Dixon, Howlin' Wolf and John Lee



Patricia Mae (Andrzejewski) Benetar

Hooker. Later, it signed early rock 'n' rollers Chuck Berry and Bo Diddley, and its studios became a mecca for blues-based rock groups eager to record there.

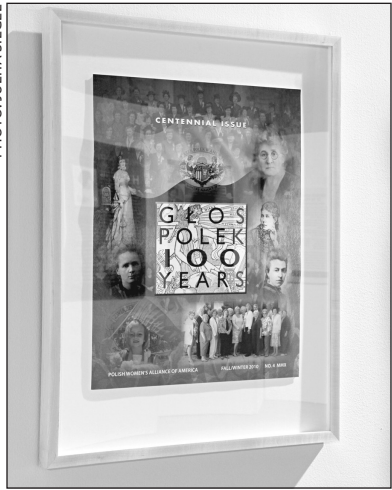
Finally, there may also be a connection between Poland and the King, however tenuous. The Presley family is generally believed to have originated in Scotland, but at least one researcher said it was possible that Elvis' family name originated in Germany as Breslauer, meaning "resident of Breslau," which is now the city of Wrocław, Poland. Even under German rule, Breslau had a substantial Polish minority population.

In addition, Elvis' mother was of partial Jewish descent, and since a huge portion of American Jews can trace their roots to Poland, it is possible that there was a Polish connection on his mother's side.

HAPPENINGS: CHICAGO STYLE / Geraldine Balut Coleman

“A Voice of Their Own”

PHOTO: JULITA SIEGEL



CHICAGO — “A Voice of Their Own,” the *Glos Polek* Centennial Exhibition, which celebrates the voices of the women of Polish Women’s Alliance of America through the pages of its newspaper, was and is exhibited at The Polish Museum of America in Chicago. *Glos Polek*, The Polish Women’s Voice, was established in 1910 and, over the past 100 years, the newspaper has championed many social, cultural, charitable, and political causes important to its readers.

The exhibition included facsimiles of front pages and selected articles and photographs from *Glos Polek*, which illustrate a unique and inspiring story of journalism, immigration, and the quest for self-determination. These pages record stories from the 20th and 21st centuries, and narrate how world events affected the readers of *Glos Polek*, their lives in America, and their homeland of Poland.

Against the backdrop of women’s struggles to assume their equality in society, including the right to vote, to make their own financial decisions, to pursue higher education, and to enter professions, against the backdrop of the global struggle to defeat fascism and communism and to win independence for Poland, the *Glos Polek* chronicled the stories of ordinary women rising to meet the extraordinary challenges of their time. This is a unique and valuable chapter in Polish American history.

This exhibit, curated by Maya Piergies, is accompanied by a 76-page color catalogue and is available for purchase thru the Polish Women’s Alliance. “A Voice of Their Own” will be on display at The Polish Museum of America until February 26, 2011, before traveling to Milwaukee, New York City, Springfield, Mass., and then to Warsaw in 2012.

ADVOCATES SOCIETY HONORS TOPINKA. Judy Baar Topinka

(inset), Illinois’ State Comptroller and former State Treasurer, will be honored for her work in Illinois’ Polonia. On February 17, at Chicago’s Intercontinental Hotel, the Advocate Society, an association of Polish American attorneys, will present Ms. Topinka with its coveted Award of Merit. The Society bestows this award onto outstanding citizens in recognition of their efforts to support the Polonian community. Previous recipients were Illinois Chief Justice Mary Ann McMorrow, the Honorable Roman Pucinski, Bishop Thomas J. Paprocki, Senator Paul Simon, and Judge Aurelia Pucinski.



PADEREREWESKI SYMPHONY ORCHESTRA’S “VIENNA NIGHT.”

Over 1,900 patrons filled the Copernicus Center Foundation’s Theater to near-capacity to hear the Paderewski Symphony Orchestra and its guest soloists perform an evening of Viennese music. Artistic Director and Conductor **Wojciech Niewrzol** of the Paderewski Symphony Orchestra along with well-know operatic singers from Poland, Canada, and Chicago joined in a festive post-New-Year celebration. Canadian tenor **Michael Ciuffo** and along with Polish and Chicago area musical performers **Olga Bojovic**, **Mirosława Sojka Topor**, **Anna Siwicz Sitkowska**, **Ewa Stan-**

iszewska, **Agata Paleczny**, and Chicago’s TV Polvion actor and entertainer, **Krzysztof Arsenowicz** and the **Wici Dance Ensemble** highlighted the evening. Not only did the beautiful waltzes of Vienna, Spain and Italy fill the Copernicus Center Theater, but polkas were part of the evening’s gala. According to a representative of the Paderewski Symphony Orchestra, it was the Viennese waltz that changed the social history for music, as it broke down the social barriers and, at the same time, incited a cultural revolution. The liberating and joyous music of the Strauss family became the inspiration for future composers of operas, operettas, ballets, musical films and “even rock!”

SALUTING CONTEMPORARY POLISH MUSIC.

Marta Ptaszynska, composer, percussionist and Professor of Music at the University of Chicago, will be part of the Music Institute of Chicago’s Four Score Festival. This event highlights contemporary music and this year will focus on noteworthy music from Poland. The upcoming March 6th concert will feature the works of not only Marta Ptaszynska, but the Polish avant-garde music of the late Henryk Górecki. It will be presented on the Nicholas Center Hall in Evanston, Ill.



PIKARSKI SPEAKS AT WARSAW SYMPOSIUM.

Last month, **John J. Pikarski, Jr.** (inset), a Chicago Zoning Attorney and a Polish American community leader of the Chicago law firm, Gordon & Pikarski, was invited by the Warsaw Real Estate Board to be its guest at a weeklong symposium on real estate practices in the United States and investing by foreign nationals in United States Real Estate.

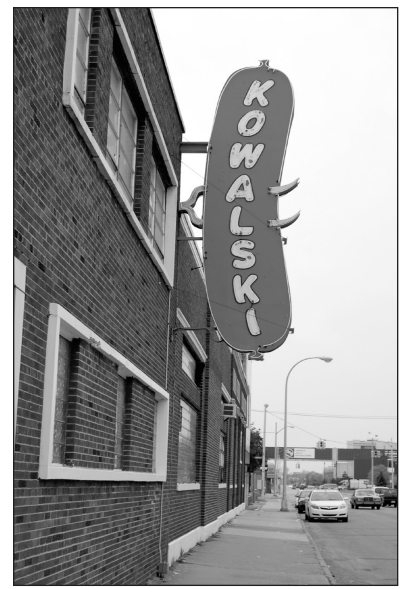
Hamtramck Icon May Move

by Geraldine Balut Coleman

HAMTRAMCK, Mich. — The lack of expansion space and aging facilities may force the Kowalski Sausage Company (KSC) to move from its long time home on Hamtramck’s Holbrook Avenue. Michael Kowalski and Linda Kowalski Jacob, great-grandchildren of the founders and 4th generation officers of KSC, confirmed that there is a possibility of a move. Since 2009 and for several years prior, the Kowalski Sausage Company has considered the consolidation and the expansion of its operations. The company’s owners kept the facilities in Hamtramck so as to not abandon Hamtramck during the auto industry problems.

According to Hamtramck City Manager, William Cooper, this family-owned and operated icon has been looking outside the city. There is mention that representatives from KSC were interested in the property of the former Sam’s Club located at 14 Mile Road and John R Avenue in Madison Heights. This new location would give Kowalski approximately 114,000 square-feet of usable work space. But losing Kowalski would be a loss of about \$42,500 in badly needed tax revenue for Hamtramck.

Founded in the early 1900s by Polish immigrants Zygmund and Agnes Kowalski, they first opened a small grocery store on Chene Street in Detroit, and then later added a smoke house for its popular and now famous kielbasa. Eventually, the company relocated to a new factory, its present location, on Holbrook Avenue in Hamtramck. The newest part of this facility is 55 years old. The Kowalski family wants to stay in Michigan, but other communities in Ohio are vying for the Kowalski



KOWALSKI SAUSAGE, a Hamtramck institution for over 100 years, is considering a move elsewhere.

business. The company has simply outgrown its Hamtramck location, and, at the present time, can no longer expand its food producing market.

With Hamtramck on the brink of bankruptcy and with one of its oldest employers leaving town, the city of Hamtramck, Wayne County and State of Michigan are working together with Kowalski officials to come up with options and incentives to keep KSC in Hamtramck.

Even though Hamtramck’s Polish American population has declined slightly below 30% over the past twenty years or so, and as new waves of immigrants moved into the city, the Polish culture still has a strong and influential presence. Ethnically and cultural speaking, Hamtramck may lose a large portion of its Polish identity when Kowalski leave the city.

MARYLAND

In Search of Lost Newspapers

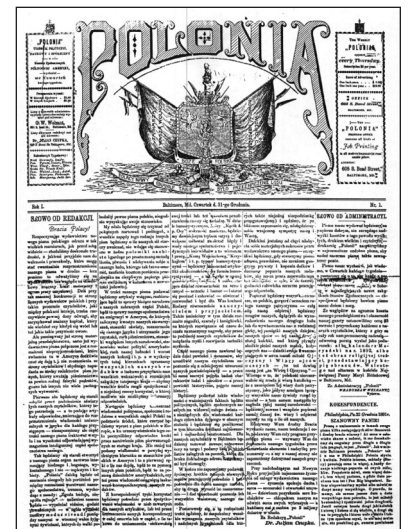
by Thomas L. Hollowak

BALTIMORE — Baltimore’s first Polish language newspaper *Polonia* (Polonia) appeared on December 31, 1891. The weekly was published by local entrepreneur, Wladyslaw Welzant and edited by Julian Czupka. Czupka was a talented writer in both prose and poetry and he remained editor until 1894 at which point his assistant, Joseph Bernolak, became editor. The paper would continue to be published until 1895 when it ceased because of Welzant’s financial difficulties.

Polonia was succeeded in 1895 by *Przyjacieli Domu* edited by the Rev. Dr. Mieczyslaw Barabasz, pastor of Our Lady of the Holy Rosary church. This newspaper ceased publication sometime in 1897 or 1898 and Baltimore’s *Polonia* was once again dependent on the local English language press for news.

In 1902 George W. Welzant and his brother Charles revived *Polonia*, but the following year sold the enterprise to Rev. Tomasz Morys, pastor of St. Stanislaw Kostka Church. When Morys left Baltimore in 1904, Welzant re-purchased the paper and published it until 1906. Later that year *Ojczyzna* and *Nowiny Baltimorski* had brief runs. *Polonia* was once again revived in 1908 by three local businessmen: Jan Augustyniak, Piotr Toczkowski, and Wladyslaw Urbanski. When the first issue appeared in December it was black bordered in memory of Toczkowski who died three days before the premier issue. The paper’s revival was also short-lived and ceased by 1909.

Between 1909 and 1911 *Wedrowiec* appeared and when this



ceased, another pastor of St. Stanislaw Kostka brought out *Jednosc*. When the pastor left Baltimore, it languished for a few months before Adam Bauto purchased the newspaper. In 1917 he renamed the it *Jednosc-Polonia* and it would continued publication until 1946.

Luckily, the run of this paper is extant, but with the exception of the first issue of *Polonia* (available online at: <http://archives.ubalt.edu/amp/ampxxx.htm>) the remaining run of *Polonia*, as well as these other newspapers have not been found. I believe that some or all of these newspapers must still exist and write this brief history as an appeal to help locate this lost treasure of Baltimore Polish heritage. If anyone has copies please contact me at thollowak@ubalt.edu or write: Thomas L. Hollowak, Associate Director of Special Collections, Langsdale Library – University of Baltimore, 1420 Maryland Avenue, Baltimore, MD 21201.

SCHOLARSHIPS

Regional Scholarship Applications Available

PORT WASHINGTON, L.I., N.Y. —The Applications for the Fifth Annual **Polish American Museum Founders Scholarship** are now available. This Scholarship is offered to high school Students of Polish heritage residing in Nassau and Suffolk County and citizens of the United States. Applications are available upon request to students entering college in the Fall of 2011.

This Scholarship was established to honor its founders, Chester Wrobel, Doctor Raymond Adameczak and Julian Juras, on the Thirtieth Anniversary of the museum. Today, the museum continues to serve the community with various exhibits depicting the contributions of the Poles to America and their heroic deeds in the fight for freedom. In addition there are special events and exhibits held at the museum.

Last year, a \$500.00 scholarship was awarded to Krystyna Oszkinis, who is currently attending Dartmouth College.

Past recipients also include: Christopher Osman; Natalie Sliwowski; Teresa Wierzbicki; and Bartholomew Johnson.

The deadline for Scholarship Application is April 15. All applica-

tions are mailed to the Polish American Museum Scholarship Committee, 16 Bellevue Avenue, Port Washington 11050. For additional information, call (516) 883-6542.

Dr. Hratch Karamanoukian Scholarship Announced

BUFFALO — The **General Pulaski Association, Inc.** will offer the fourth annual \$1,000 Dr. Hratch Karamanoukian Scholarship on March 4, 2011. Dr. Hratch Karamanoukian, president of the Vein Treatment Centers, offers this annually to a child or grandchild of a U.S. Armed Forces veteran of Polish descent. This was announced by Paul Siwula, General Pulaski Association, Inc. scholarship chairman. For more information, call 656-9549 or write to Siwula at osiwula@teople.com.

Mercyhurst to Rename Scholarship Program in Thompson’s Honor

ERIE, Pa. — When students from Lublin, Poland, begin their college careers at Mercyhurst this

year, they’ll find themselves part of the new **Jim Thompson Sister City Scholarship Program**, honoring the prominent Erie government leader who established an association with Lublin and orchestrated numerous student exchanges over the years.

Formerly known as the Erie-Lublin Sister City Scholarship Competition, Mercyhurst has chosen to rename the program in honor of Thompson, who died last fall. The announcement was made Jan. 22, during the annual Polish Heritage Day celebration at the Erie Maennerchor, which Thompson attended annually, often in the company of Mercyhurst’s Polish students.

Currently, Mercyhurst enrolls eight students from Lublin. In all, the college has 226 international students from 46 countries, approximately six percent of its student body. The college was recently recognized by U.S. News & World Report for enrolling one of the highest percentages of international students among its rankings of “best regional universities” in the North. The report shows Mercyhurst tied for ninth place out of the 172 colleges making the list.

POLONIA OF THE EASTERN GREAT LAKES / Michael Pietruszka

Am-Pol Eagle Names Top Citizens

BUFFALO, N.Y. — The **Am-Pol Eagle**, WNY's weekly Polish American newspaper, announced its 2010 Citizens of the Year: Rutowski Family Pharmacies (Business), Pulaski Police Assn. of Buffalo and WNY (Community Organization), Sophie Hodorowicz-Knab (Culture), Dunkirk Dom Polski (Fraternity), Canadian Polish Congress - Niagara District (Good Neighbor), Steven J. Stepniak (Government), Dr. Margaret Stefanski (Heritage), David Zablonty (Humanitarian), Frances Cirbus (Individual in Organization), Hon. Henry J. Nowak, Jr. (Law), Mark Wozniak (Media), Emily Tworek-Helenbrook (Music), Kevin Smardz (Politics), Sr. Judith M. Kubicki, CSSF (Religion), Leonard Amborski (Science), Rob Gronkowski (Sports) and Gabrielle Pawlowski (Youth). The national honoree has not yet been announced.

The **Harmony Polish Folk Ensemble** recently elected officers for 2011: Kim Napierala (president), Krysz Abramo (vice-president), Bill Brauch (secretary), Kathleen Pawlak (treasurer) and Manya Pawlak-Metzler (artistic director) ... The **Buffalo Bison Baseball** team announced that Andrew Golebiowski, founder of the Polish Legacy Project - World War II, is the team's Polish American of the Year and will be honored at "Polish Festival Night" on August 16 ... NYS Supreme Court Justice Deborah Chimes recently installed the following board members for the **Professional and Business Women of Polonia**: Chris Kibler, Mary Domanski, Teri Tucholski, Barbara Wetzel, Mary Jane Wajmer, Kathy Seibold and Diane Marciniak ... Kabaret Pod Banka presented "**Kabareton**" at the John Paul II Polish Cultural Centre in Mississauga Ontario the first weekend of February.

The **Kosciuszko Foundation** production of Dr. Kazimierz Braun's play, "Tales of Pola Negri" was postponed because of inclement weather in NYC on January 30. Dr. Braun's new play on the life of St. Maximilian Kolbe, "Father Maximilian's Cell," opened at the Canisius College Maday Theatre at the end of February and will be presented at St. Leo the Great Parish in Amherst, St. Stanislaus Parish in Buffalo, St. Mary of the Cataract Parish in Niagara Falls and Blessed Mary Angela Parish in Dunkirk during March ... Cheektowaga Town Prosecutor **Paul Piotrowski** has announced that he will challenge incumbent Cheektowaga Town Jus-

tice **Thomas Kolbert** in this year's election ... **Valerian Ruminski**, the founder and artistic director of the Nickel City Opera, is writing an opera based upon the death of U.S. President William McKinley, tentatively entitled "SHOT! - An Opera" ... The **Polish Cadets of Buffalo** elected the following officers for 2011: Wendy Higgins (president), Corky Johnson (vice-president), Mike Golden (treasurer), Marcia Myers (financial secretary) and Joe Myers (sergeant-at-arms) ... **Jean Dickson's** article, "Polish Room: A Lockwood Library Treasure" was featured in the winter 2010 issue of *UB Libraries Today*. Information on the Polish Room is available at <http://library.buffalo.edu/asl/guides/polish-room>.

The **Polish Cadets of Buffalo** held a Valentines Dinner on February 12 and their Annual Membership Meeting on the 27th ... Buffalo City Court Judge **David Manz** is running for re-election to a third term on the Bench ... **Norm Skulski**, president of the Lt. Col. Matt Urban Memorial Fund, recently presented a petition containing more than 10,000 signatures to US. Senator Charles Schumer's office requesting that Buffalo's new federal courthouse be named in honor of the World War II hero, who was born in Buffalo ... The **Polish Arts Club of Buffalo** held its Installation Luncheon at Gregor's Garden Grove in West Seneca on February 13. Daemen College senior **Christine Slomczewski** received the 2010 Polish Arts Club of Buffalo Scholarship award at the luncheon ... Professors **Piotr Wrobel** and **Piotr Zarebski** presented a program entitled "Artur Szyk and the Statute of Kalisz" at the Miles Nadal Jewish Community Centre in Toronto on the 15th.

The **Professional and Businessmen's Association** recently elected the following leadership: Greg Mazurowski (president), Stanley Gajewski (vice-president), Michael Emser (treasurer), Walter Stepien (secretary) and Ralph Maraszek (financial secretary) ... Buffalo-Rzeszow Sister Cities, Inc. and the SUNYAB Polish Student Association hosted a "**Zabawa Karnawalowo-Serduszkowa**" at the St. Stanislaus Social Center on the 19th ... Cheektowaga Police Chief **Christine Ziemba**, the town's first female officer and first female chief, is retiring after more than 30 years of service ... The Lancaster High School production of "The Drowsy Chaperone" in mid-February featured

senior **Mark Pietruszka** in the lead role of "Man-in-Chair." Pietruszka has been accepted into the Theatre Program at Niagara University for the Fall 2011 semester... The **Polish Union of America** is now offering Polish Falcons of America products to its members ... On February 20, the John Paul II Polish Cultural Centre in Mississauga presented a production of **Slawomir Mrozek's** play "Emigranci" featuring Piotr Cyrwus and Wojciech Skibinski ... Three works of Cheektowaga artist **Michael Rozmus** featuring a "Katyn Forest" theme have been accepted by the Burchfield Penney Art Center at Buffalo State College for the gallery's permanent collection.

The Blues/Jazz/Funk trio LMT Connection performed live at the **John Paul II Polish Cultural Centre** in Mississauga on the 25th ... Follow the developments in the discussion of the future of Buffalo's historic **Broadway Market** and other WNY Polonia topics at broadwayfillmorelive.org/2.0 ... Remember that **Paczki Day** is March 8. For a chuckle, see paczkiday.com ... For the latest **Dyngus Day** Buffalo 2011 information, visit www.dyngusdaybuffalo.com.

❖ ❖ ❖

If you have an item for this column, please send the information to me by the 6th day of the month preceding the month in which you would like the item to appear (i.e. March 6 for the April edition) at: POLEGL, P.O. Box 223, Niagara Square Station, Buffalo, NY 14201-0223. My e-mail address is: pietruszka@verizon.net.

For more information on what's going on in the Polonia of the Eastern Great Lakes, including a calendar of upcoming events, an organizational directory and interesting links, visit my website at: www.polegl.org.

ARE YOUR COUCH AND CHAIR CUSHIONS LETTING YOU DOWN?

Add years to your Furniture with

NEW CUSHION FOAM

We Also Do Boats and Campers

Foam Cut To Your Size While-U-Wait

OUR FOAM IS 100% AMERICAN MADE

COLONIAL FOAM

1470 HARLEM RD. HARLEM & WILLIAM CHEEKTOWAGA, NY **894-1818**

Parwulski Addresses Rotary



BUFFALO, N.Y. — Evans Bank Vice President **Keith Parwulski** was among area finance leaders who addressed members of the Rotary Club of Akron-Newstead at the Akron House, in Akron, N.Y.

Ninety-seven percent of all banking in the United States takes place in community banks, said Parwulski, who also stressed that most community bank loans are reinvested into local communities.

Pictured above are: Akron-Newstead Rotary Club Charter Member Larry Whistler; Parwulski; Bank of Akron Senior Vice President Jon Little; and Akron-Newstead Rotary Club President Keith Hatswell.

American Artist Earns Polish Accolades

PITTSBURGH — Pittsburgh Artist Dave Motak, the leading expert on the Szopka Art Form in the United States, was recently honored in Krakow at the 68th Annual Szopka Competition. The first foreigner to enter a szopka in the annual competition, Motak earned an "Honorable Mention for Artistic Merit" in the category Medium-Sized Szopki. The Award was presented to Motak on December 10 by Michal Niezabytowski, Executive Director of the City of Krakow History Museum, at the annual Szopka Awards Ceremony in the Krzystofory Palace on Krakow's historic Rynek (Market Square). In addition to this special presentation, Motak was awarded a prize of 1,400 Polish zloty (approx. \$500) for his entry.

A folk craft with roots in the Middle Ages, when they originated as puppet theaters in the churches of Krakow, Poland, the szopka or Krakow creche, is an art form that transforms ordinary materials such as wood, cardboard, foiled paper and ribbon into ornate miniature architectural constructions. Motak entered his szopka, entitled "From Pittsburgh to Krakow," as a tribute to his many szopka students. Since Motak began his szopka art education project in 2003, nearly 800 children, adults and families have taken his szopka building workshops around the United States. In lieu of the traditional "lalki" or dolls that are part of a traditional szopka, Motak featured images of many of his students in his prize-winning construction. Each of these American szopka makers are featured holding the szopka that they made at Motak's Cracow Creche Workshop classes.

THE PRIZE-WINNING SZOPKA, which measured over 40 inches tall and lighted with European 220 volt electrical bulbs, was topped by a traditional Polish eagle, flanked with Polish and American flags, as well as hand-crafted coats of arms of Krakow and Pittsburgh. Motak said that the first American entry was very popular with the Cracovians and was a big hit during the annual Szopka Parade on Krakow's

Market Square. The Pittsburgh entry was covered on Krakow radio and was also featured in the local print media.

Motak said getting the szopka to Krakow was quite tricky, as he had to build the fragile pieces in sections



Artist Dave Motak with his award winning entry in the 68th Annual Szopka Competition in Krakow, Poland, December 2, 2010.

to be packed in two suitcases which were shipped as checked luggage. He then assembled the sections and installed the lighting in Krakow the night before the competition.

"Shipping the szopka was a nail-biting proposition, and locating the European lights was quite a task," said Motak. "Getting the szopka back from Poland will be the next challenge!"

His piece will be on exhibit at the Krakow History Museum until the end of February.

Motak also serves as Director of Communications for the Polish Falcons of America, headquartered in Pittsburgh.

For further images and information, you can visit his web site at www.cracowcrafts.com.

❖ ❖ ❖

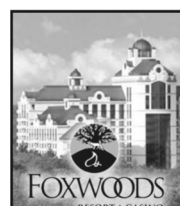
The Cracow Creche Workshop is an educational endeavor dedicated to promoting the creation and appreciation of the Krakow Szopka or Krakow Creche, an art form dating back hundreds of years. For further information visit the project web site at www.cracowcrafts.com.

POLISH UNION OF AMERICA UPCOMING TRIPS!



➤ **Pittsburgh Express Trip** - May 4, 5, 6, 2011

Non-members - \$425 • Members Only - **\$415**



➤ **Ride the Rails** - July 26, 27, 28, 2011

Non-members - \$509 • Members Only - **\$499**

➤ **A Taste of New England** - Sept. 12, 13, 14, 2011

Non-members - \$389 • Members Only - **\$379**

➤ **Christmas at the Biltmore** - Nov. 14-19, 2011

Non-members - \$689 • Members Only - **\$669**

*Please go online to: www.polishunion.com/calendar or call for more information.

Polish Union of America

745 Center Road, West Seneca, New York 14224

Phone: (716) 677-0220 or 1 (800) 724-2782 / Fax: (716) 677-0246

E-Mail: punion@verizon.net / Web Site: www.polishunion.com

Proud Sponsor of the Polish Heritage Festival!



Pondering Pole / Edward Poniewaz

Giddy-up

This was the easiest month I have ever had for writing the Pondering Pole. It is not hard to be focused when there is a blizzard raging outside. I hope the power doesn't go out.

What transforms a people into legendary proportions and establishes empires? Armies, navies, scientific inventions, political philosophies, and abundant sources and innovative food processing are some of the celebrated features that have made various civilizations dominate parts of the planet. From ancient to modern societies, those fascinating, history-altering sparks have given some the edge not just for survival, but for prominence.

If someone asked which was the toughest, most dominant North American Indian tribe, which would you pick. The Sioux? The Iroquois? Cherokee or Seminole? According to S.C. Gwynne in his book *Empire of the Summer Moon* (Scribner, A Division of Simon & Shuster, Inc, New York, 2010), it is the Comanche Indians of the middle and southern plains that deserve the recognition. They possessed two major defining characteristics: the expanse of the lands they ruled and the importance of the horse in managing them.

The range of the "empire" was vast:

Though the idea would have astonished Texas settlers of the time, the Comanche horsemen who rode up to the front gate of Parker's Fort that morning in May 1836 were representatives of a military and trade empire that covered some 240,000 square miles, essentially the southern Great Plains. Their land encompassed large chunks of five present-day states: Texas, New Mexico, Colorado, Kansas, and Oklahoma (Page 23).

To maintain such a huge area, the Comanche became a stellar military entity and engaged and defeated a host of other plains tribes, the colonial Spanish, the American army, and various contingents of Texas settlers and combatants. The most pronounced reason for their overnight notoriety was the introduction and adoption of the horse as an integral part of their culture. As Gwynne describes so eloquently the symbiotic relationship of man and beast:

There were no witnesses to this great coming together of Stone Age hunters and horses, nothing to record what happened when they met, or what there was in the soul of the Comanche that understood the horse so much better than everyone else did. Whatever it was, whatever sort of accidental brilliance, whatever the particular, subliminal bond between warrior and horse, it must have thrilled these dark-skinned pariahs from the Wind River country. The Comanche adapted to the horse earlier and more completely than any horse tribe in North America (Page 32).

THE HORSE WAS BROUGHT to North America by the Spanish conquistadores and many tribes saw value in them and utilized them in various ways but not as fully as a means of hunting buffalo and for warfare and conquest. It was not just the use of this animal that set them apart; rather it was their superb innate ability as riders and breeders and to get the utmost return from them that brought such great success for the Comanche. The horse became synonymous with the people.

Polish national history is longer and more complicated than the emergence of the Comanche, but

the ties between the two are similar particularly in the rapid rise in power, the extent of influence and borders, and the importance of the horse in promoting and sustaining military prowess. Polish interaction with Turkish and Tartar people on the southern borders introduced the Arabian stallion to Poland's national herd. Like the Comanche and the Mustang, the Polish love affair with this breed of horse was the fusing of a spirit and ability to create a unique and special advantage on the field of battle.

Here is how "the Poles' innovative use of cavalry, especially the winged hussar" overcame the Swedish invasion of 1600, one of the many times the spectacular horsemen saved the Polish Commonwealth (John Radzilowski, *A Traveler's History of Poland*, Interlink Books, 2007, page 104).

Winged hussars were among the last great shock cavalry of Europe. Recruited from the gentry and mounted on horses that were both powerful and swift, the hussar charge was almost unstoppable. Swedish cavalry, used to exchanging volleys of pistol fire, were overwhelmed by the rapid charges of the hussars. The speed of their attack was such that contemporary firearms were rarely able to get off more than a single volley. Hussar lances outreached the pikes of defending infantry, allowing them to break the pike squares.

Polish cavalry men fought with Napoleon, with the American revolutionaries, in the Civil War, and against the Germans in World War II. While the cavalry physically no longer exists, the Polish Arabian horse lives on. You can surf the web and find a number of references for this breed and its history. I recommend you start with the Canterbury Farms web site, "American's largest breeder of Polish Arabian horses" (www.polisharabianhorses.com). The line that "the Polish Arabian has come to represent the epitome of genteel breeding without some of the characteristics sometimes associated with the Arabian horse" says so much about the tradition, development, and the bond the Poles have with this creature.

It was a blessing that the Poles were able to connect and benefit so much from such a beautiful and glorious animal. Question for March: what is the most famous race horse of Polish Arabian extraction? If it is Sea biscuit, I have another nominee for the Polish American Sports Hall of Fame.

POLISH OR NOT? Ken Kwapis, American film director. According to Wikipedia, Ken was born on the east side of the river from St. Louis (East St. Louis, Illinois). Wikipedia says he is Polish and the name says as much. If someone knows the family can you send me a confirmation? He has an admirable body of work thus far in his career.

Speaking of horses, famed horse American horse trainer, **D. Wayne Lukas**, born in Wisconsin. Polish person?

If you have an answer to this month's question, have a thought about the topic, have a question of your own, or have interesting facts to share, contact me at: 6432 Marmaduke Ave., St. Louis, MO 63139; eMail alinabrig@yahoo.com

Please note: if you send eMail, reference the *Polish American Journal* or the Pondering Pole. I will not open an eMail if I do not recognize the subject or the sender.

BABA JAGA'S CORNER / Jaga Urban-Klahen

Maria Sklodowska's Childhood

I was always interested in Maria Sklodowska-Curie's life story because she was Polish, she was a woman, and she was a famous scientist who won the Nobel award twice.

Maria (Marie) showed a great determination since in her times women were not allowed to study at the Polish universities under the Russian rule. Marie had to work, save money and go to Paris to be able to pursue her dream.

In the series of articles, which are started in this issue, I will try to present her life the way it really was, with the limitations of these times, but also with a unique potential for new discoveries by hard-working and talented scientists who were discovering new laws of science by use of newly available technology.

MARIA, whose nickname was Mania, was born November 7, 1867 in Warsaw to Bronislawa and Wladyslaw Sklodowski. Both her parents were well-educated. This was not long after the November Uprising of 1863 in which Poles fought for independence from the Russian tsar and Russian empire rule. Maria was the youngest of five children having one brother and three sisters. Maria's mother – Bronislawa (nee Boguska)—was of noble birth. Felix Boguski, her grandfather, owned some land, but in order to provide for his family he had to administer the lands of richer aristocrats since their own land was not big enough. Bronislawa received a good education in a private school for women and then became a professor and later a director of the same school for girls.

Wladyslaw Sklodowski, Maria's father, was also a part of minor noble family that originally owned land in a village Sklody, about a hundred km North of Warsaw. Wladyslaw was the first intellectual in his family. He went to study in St. Petersburg and then came back to teach mathematics and physics in Warsaw.

Maria's mother showed the signs of tuberculosis, a deadly disease in these times, shortly after Mania was born. In order not to infect her children, her only love gesture towards Mania, her youngest daughter, was to run her fingers over Mania forehead. Mania never remembers being kissed by her mother. Although sad, it saved her life. According to the doctor's advice, Bronislawa was sent to Austrian Alps and later to Nice. Since the Sklodowskis could not afford a nurse, Zosia, the oldest daughter accompanied her mother in these travels. In that time Wladyslaw, Maria's father, took care of the younger children.

MANIA SHOWED UNUSUAL TALENT since she was very young. When Bronia, her older sister, was trying to learn the alphabet and played a teacher to Mania, it was Mania who started reading the sentences from the book at the age of four. Mania and her sisters originally attended the Freta Street School that was run by her mother. In 1867 Wladyslaw was appointed assistant director in a Russian gymnasium in Nowolipki Street. The family moved closer to this school, Mania's mother gave up being a headmistress of Freta school, and moved the girls to a different school closer to their new apartment. All girls participated in the conspiracy, since the school had a double schedule, teaching them Polish history and literature that was officially banned by Russian



HELENA SKLODOWSKA (left) and her sister, Mania.

authorities. Because the school was closely monitored by Russian officials, a communication system was invented so that the Polish books were replaced by Russian books in the case of an inspection. Since Mania was the most talented girl in the class who also knew Russian perfectly, she was usually chosen to answer the Russian inspector's questions.

In 1873 Wladyslaw was abruptly fired from the school after the head inspector discovered that he was teaching Polish. The Sklodowski family also had to leave their apartment. Wladyslaw decided to rent a house and to open a boarding school for boys. One of the boys infected Mania's sisters – Bronia and Zosia with typhoid. Bronia finally recovered but Zosia, the oldest, died early in 1874. In May of 1878 Bronislawa, Mania's mother, finally succumbed to tuberculosis and died. Mania earlier prayed and offered her own life for the mother, so when this happened she felt betrayed by God and stopped believing in God's benevolence. Mania was only eleven years when she lost her mother.

Next: Maria Sklodowska's decision to study in France.

References: Eve Curie "Madame Curie"; Barbara Goldsmith "Obsessive Genius"; Sarah Dry "Curie."



Baba Jaga Corner: Visit Jaga Polish Culture Website at: www.polishsite.us

POLISH-ENGLISH TRANSLATOR

- Official documents, letters, e-mails, etc.
- Reasonable rates.
- Fast, reliable service by e-mail or regular mail.
- Translation to/from other languages available as well.
- Over 20 years experience working with genealogists, attorneys, businesses, film-makers, government, medical professionals, etc.

ANDY GOLEBIOWSKI
109 Rosemead Lane
Cheektowaga, NY 14227
(716) 892-5975
<andyg81@hotmail.com>

POLISH AMERICAN CULTURAL CENTER

308 WALNUT STREET

PHILADELPHIA, PA 19106

(215) 922-1700

When You're in Philadelphia's Historic District, Visit The Polish American Cultural Center Museum Exhibit Hall



Featuring Polish History and Culture

OPEN 10:00 a.m. TO 4:00 p.m. • FREE ADMISSION

January through April • Monday to Friday

May through December • Monday to Saturday

Gift Shop is Open During Regular Exhibit Hall Hours

Closed on Holidays

Visit Us on the Internet: www.polishamericancenter.org

PAHA

www.polishamericanstudies.org

The Polish American Historical Association was established in December 1942 as a special commission of the The Polish Institute of Arts and Sciences in America to collect, compile and publish information about Polish Americans. In October 1944, it was reorganized as a national American society to promote study and research in the history and social background of Americans of Polish descent. The Association, which was incorporated under the laws of Illinois in 1972, strives to assist and cooperate with all individuals and organizations interested in Polish American life and history. Contributions in support of the work of the Association are tax-exempt. Regular one-year membership to the Association is \$30.00.



I am interested in becoming a member of PAHA. Enclosed is a check or money order for \$30.00 made payable to the Polish American Historical Association.

NAME

ADDRESS

CITY, STATE, ZIP

MAIL TO: PAHA, Central Connecticut State University, New Britain, CT 06050

Polka MAGAZINE

POLISH AMERICAN JOURNAL

DEDICATED TO THE PROMOTION AND CONTINUANCE OF POLISH AMERICAN MUSIC

An Interview with Frankie Zeczak

Leader of "Polish Praise" Band

by Barb Pinkowski

While religious groups are common in many forms of music, they are a rarity within the Polish American polka field. The PAJ's Barb Pinkowski interviews Frankie Zeczak, leader of Buffalo "Polish Praise" band, who hopes to bring his music to a larger audience of listeners.

PAJ: Thank you, Frank, for taking the time for this interview.

FZ: Hello Barbara, It would be a pleasure to share news with you about the band and myself.

PAJ: What is full name of your religion-oriented band?

FZ: Frankie Z and the Polish Praise.

PAJ: How did this idea of such a band come about?

FZ: I was leading worship at an annual meeting of about 30 churches in the Western New York area. The meeting had an ethnic theme, so I decided to play a worship song as a polka. I was worried that some people might find this irreverent. On the contrary, the response was overwhelmingly positive. Most of the people weren't Polish. Eventually, I was asked to do some polka gospel concerts at different churches. The people liked the music and encouraged me to record a CD, so I did.

My purpose is to praise God and draw people closer to Jesus. I don't publicly endorse any Christian denomination or church. I want people from all Christian backgrounds to feel free to enjoy my music and hopefully be blessed.

PAJ: Who are the musicians and how long has this band been in existence?

FZ: I started playing this style of polkas in 2000. On small jobs, I play and sing myself with a sound system and iPod. You can check this out on YouTube. Go to "Frankie Z, Only Trust Him Polka." On bigger jobs, I have musicians that back me up.

PAJ: Do you have any recordings and what are titles and how many they be purchased?

FZ: The CD is "Polkas With A Purpose." It can be purchased by contacting me at polishpraise.com or calling me at (716) 810-2855.



ZECZAK: "I want people from all Christian backgrounds to feel free to enjoy my music and hopefully be blessed."

PAJ: Do you have a schedule of jobs?

FZ: I am working on setting up some dates for this year. This spring I am going to run the first-ever Christian polka dance. This past November I ran the first-ever polka gospel crusade at the old Dom Polski Hall in Depew. The attendance was not as good as I would have liked, but the people that attended said they really liked it and are encouraging me to do it again. Some pastors have expressed to me their desire for me to play their revivals this summer. Nothing is definite yet. If anybody or any church is interested in having me play for their event, I welcome the opportunity.

PAJ: Are you in any other bands right now?

FZ: I also sing and play the clarinet, sax, trumpet, and guitar with the New Direction Band.

PAJ: What instruments do you play?

FZ: Clarinet, sax, trumpet, guitar, bass, drums, accordion, and piano. I played all the instruments on my CD.

PAJ: what other bands have you been in?

FZ: I have played as a member with the following: The Belle Tones; The Notes; The Associates; Pole Cats; Big Steve & the Belaires; Skylarks; Concertina Allstars; Honky Hoppers; and the New Direction Band. I have filled in on various jobs with Li'l Wally, Stas Golonka, Wanda & Stephanie, The Bedrock Boys, and the Dynatones.

PAJ: How has this type of music been accepted?

FZ: It is mostly positive for people that come see me play. I get a mixed response when I am talking to people about this style of music or I am advertising a Polish Praise event.

PAJ: Any other comments about music, musicians, etc.

FZ: I think polka music is slowly dying out. The people at dances are mostly old. There are very few and many times no young people at polka dances. If polka music is to survive, we have to reach out to other nationalities and Christian denominations to have them experience its beauty. This is what I am trying to do. What better fit is there than to tie the happiest message, the gospel, with the happiest music, polka music.

PAJ: What do you do for a living?

FZ: I am a professor of respiratory care at Erie Community College. I am also a Southern Baptist pastor and worship leader.

PAJ: Have you a family?

FZ: I have been married for 35 years and have two children, now adults, and three grandchildren that we watch while my daughter goes to college. I also, have an 81-year-old mother-in-law that lives next door. I grew up on a farm in Arcade, N.Y. In my younger days, I was called "Country Flavored Frank."

PAJ: Thank you for sharing this with our readers. All the best to you.

FZ: Thank you, Barbara.

Polka World Loses Larry Chesky

HOLYOKE, Mass. — Polka legend Larry Chesky, who headed the Holyoke-based Rex Records, died suddenly, January 25, 2011 at Massachusetts General Hospital in Boston, at the age of 77.

Born Lawrence J. Ciszewski in Holyoke, Massachusetts, he picked up his first accordion at the age of six and formed his first band, The Polka Dots, at the age of 12. Changing the group's name to "Larry's Polka Dots," Chesky signed with the Musico Record Company creating the big band sound of the ten-piece "Larry Chesky Orchestra." One of the group's first recordings was the "Our Gang" oberek, which became a hit and remains a classic today.

During the '50's, Larry Chesky

formed Rex Records and worked together with polka greats Gene Wisniewski and Al Soyka, recording over 1000 recordings, including 100 albums. He was inducted into the IPA Polka Music Hall of Fame in 1985.

Chesky is survived by four daughters: Laura Talbot, Linda Fernandes, Vicki Cahill, and Vallerie Brennan.

A service to celebrate his life was held February 1 at the Beers & Story South Hadley Funeral Home. For those wishing, the family requests that donations be made in Larry Chesky's memory to the Cardiac ICU at Baystate Medical Center or Cardiac ICU at Mass. General Hospital.

Adirondack Polka Festival, Memorial Day Weekend, Promises to be Bigger and Better

OLD FORGE, N.Y. — The New Year is here and the 14th Annual Adirondack Polka Festival is quickly approaching. Make plans now to spend Memorial Day weekend, Saturday and Sunday, May 28th and 29th in beautiful Old Forge, only 45 minutes north of Utica. This great event is sponsored by the Central Adirondack Association and hosted by Polka Promoter; Dave Sychtysz, who says the event will be bigger and better this year.

New this year is a Lakeside "Welcome Party" featuring New Direction from Buffalo. The music continues all weekend featuring Dave Walter and Frankie Liszka & Old School, Jeff Mleczo and the Dynabass, Henny and the Versa Js, and the Polka Family Band. Also new this year is an afterhours "Pa-

jama Party," also featuring New Direction. A Polka Mass will be at noon on Sunday featuring Polka Family.

The festival is held at the spacious Hildebrandt Recreation Center, featuring a huge dance floor and plenty of free parking. Polish American food and all legal beverages are available.

Tickets are only \$17.00 per person or a two-day pass for only \$30.00. Children 17 years and under are free. Very limited hotel rooms are available at Polka Headquarters, The Waters Edge Inn. For special rates call Grace at the Waters Edge at (315) 369-2484. Check www.visitmyadirondacks.com for additional lodging options or call Dave Sychtysz at (315) 699-1708.

Memorial Celebration Remembers Darlak

CHICAGO RIDGE, Ill. — A Memorial Polka Mass and Celebration of Life in memory of musician Jerry Darlak will take place Sunday, March 27, 2011, at Glendora House, 10225 S. Harlem Avenue in Chicago Ridge.

Darlak passed away September 8, 2010.

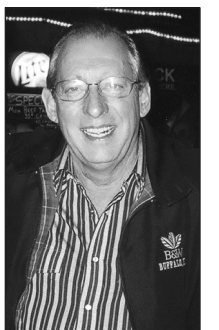
A Polka Mass, with music by Dennis Motyka & The Good Times, will be concelebrated by Fr. Bob Roll of the Church of St. Bride at 1 p.m. Eddie Blazonczyk's Versatones will provide music for dancing starting at 3:00 p.m. Mary's Kitchen will be open for food purchases.

Darlak, concertina player and drummer, started with his own Lucky Stars then went on to perform with the Li'l Richard polka band, Marion Lush's Musical Stars, Eddie

Blazonczyk's Versatones from 1972 to 1987, Big Steve & the Belaires and his own Jerry Darlak & the Touch band. Darlak was inducted into the International Polka Association's Hall of Fame in 1997.

All proceeds from this event will be donated to the Hospice Foundation of Buffalo in Jerry Darlak's name.

For more information, contact Bel-Aire Enterprises at (708) 594-5182 or email: belaire7208@aol.com.



Darlak

POLKA MEMORIES / Jimmy K and Steve Litwin

If you have a special Polka Memory photograph to publish in the Polish American Journal, email : pajpolka@verizon.net. For more Polka Memories visit www.polkamemories.com.



Carmen Kubis, drummer with Renata and Girls, Girls, Erie Polka Days, 1980.



Renata and Girls, Girls, Girls of Minnesota, 1980.



Renata Romanek, Renata and Girls, Girls, Erie Polka Days, 1980.

JUKEBOX / Mark Kohan

Corsairs and Biegaj are a Perfect Match

I first heard Bud Hudenski's Corsairs on Dan Lesniak's radio show. They were getting a lot of airplay back in the mid-70s, and Lesniak seemed to enjoy their sound. I did, too.

A few years later, I heard the band in person. It was backing up the Walt Solek in Niagara Falls. I was blown away to hear a band that actually sounded like its recordings. Mind you, distinguishing one band from another is not a difficult task, but unlike the other groups, the Corsairs seemed to make their sound their calling card.

A lot of that has to do with how a band is recorded and how it wants to play in public, which is not an easy thing to do. To me, Hudenski took the opposite—and right—approach: make the band sound in the studio like it does live, and keep close tabs on both. To that, add songs that will easily identify the band ("signature pieces" as they are called), and you have a recipe for success.

Almost forty years later, that formula has kept the Corsairs as one of the most easily recognizable—and enjoyable—polka bands in the business.

Even more remarkable to me is the fact that an Eastern style band (the heyday of which passed by the early '70s) can still sound as fresh and exciting as it did when it first started. Simply, there are big bands that play polkas and polka bands that play big. The Corsairs are the latter, and that is owed to its leader. Hudenski has the gift of making his music interesting, while not losing touch with the people on the dance floor. (This music is for *dancing*, something a lot of our younger bandleaders seem to have forgotten).

Over the years, the Corsairs have been blessed with great guest vocalists: Solek, Matt Wasilewski, and Joe Macielag; each one excellent in his own right; each one lending their own style to the band. That tradition, thank goodness, continues with Eddie Biegaj.

While better known for his work with Crusade, Biegaj cut his teeth with Eastern style bands, most notably Bob Zielinski's band from Toledo.

I have long been a fan of straight-

forward polkas. I would rather have the music (and vocals) speak for themselves. So, for years, I secretly cringed when Biegaj would "push the envelope," for lack of a better phrase. While I understand he was looking for his voice amid the legion of vocalists, to me it was gilding the lily. He has a beautiful voice and did not need to hide behind any trappings.

One listen to his work on Hudenski's latest, "Resurgence," tells me that Biegaj's searching has paid off. This is the best I have ever heard him. His tone and attack lend themselves perfectly to the Corsair's drive.

Biegaj's tone and attack lend themselves perfectly to the Corsair's drive.

"Resurgence" is a labor of love for Hudenski, who spent seven months working on the arrangements. Using marketing to his advantage, Hudenski got the folks at Jones Brewing Company to pick up some of the recording costs, and in return gave them "Roll Out the Stoneys," named after the beer maker's main product line.

There is a collection of chestnuts on the recording, including the "Polish Medley" of "Siwy Kon," "Zosia" and "Goral" polkas. The archetypal "Helen" polka is presented with the respect it deserves. Hudenski put together a medley of "Happy Birthday" with its Old Country equivalent "Sto lat," which—although done before—is a great reminder to Polish Americans to make sure both songs are part of family celebrations. Hudenski's arrangement is brilliant.

Wojnarowski's "Drinking Vodka" ("Wodke pij"), and "Dancing Girl" oberek are just wonderful. Hudenski reworked Wojnarowski's "Girls from Detroit" ("Detroit Panienki") into "Polka from Pittsburgh." The harmony on the vocals, followed by the band's drive, took me back to a time when open space on a dance floor was a rare thing. I love the Wojnarowski instrumental "Wow Wow" polka, but wish the "wows" were eliminated. But that's just me.

Hudenski redid one of his earlier hits, "The Barber," a tribute to the Average Joe, who has to make a living and often does not get the recognition he deserves.

My admiration for the band aside, this is a great CD. If you love hard-driving polkas, you will love this recording. If you're not a fan, get ready to add this CD to your list of favorites. It's Eastern Style sung and played in a universally appealing style. That's not only good for the Corsairs, but for everyone in the polka business.

The Corsairs are: Bud Hudenski (accordion); Dave Pietrzak (clarinet, tenor and alto saxophones); Rick "Mo" Mansfield (tenor and alto saxophones); Larry Davis and Skip McAuliffe (trumpets); Gene Turtzer (upright bass); and Terry Narvey (drums). Guests on this CD are Eddie Biegaj (vocals) and Randy Koslosky (piano).

"Resurgence" is on the Peppermint Records label. For band bookings or information contact: Swingtime Music, P.O. Box 716, Coraopolis, PA 15108; e-mail swingtimemusic@gmail.com.

Casimir Pulaski Society Sponsors Dyngus Day

SCHENECTADY, N.Y. — The Casimir Pulaski Society will be sponsoring a Dyngus Day event, Monday, April 25, at Mark's Bar & Grill, 1051 Curry Road in Schenectady. Everything starts at 1:00 p.m. with music by The Rymanowski Brothers Polka Band and the Polka Country Musicians.

There is a \$5.00 cover charge. Featured will be Polish drink specials and a Polish American kitchen.

Started in 2006 as a fraternal society for members of the Schenectady Professional Firefighters, the Casimir Pulaski Society was formed as a way to show their solidarity, much like Irish-American members of the Emerald Society. Since its beginning, the society has worked to promote and preserve Polish customs and traditions. The society is now open to fire Department and non-fire department personnel with a membership of over 100 locally in the New York Capital District area. It has tried to restore some of the old Polish club traditions such as the Christmas party with a visit from Santa, trips to local venues, and various polka music festivals. Its motto is "Proudly Celebrating Heritage and Tradition."



SATURDAY

March 19, 2011

Dance

6:00-10:00 p.m.

**POLISH AMERICAN
PULASKI ASSOCIATION**

4616 Darlington Road
Holiday, Florida

THE KITCHEN WILL BE OPEN

For info, call
Ernie Stetz at

727-848-7826

SUNDAY

March 20, 2011

Dinner/Dance

Dinner 1:00 p.m.

Dance 2:00-6:00 p.m.

**THE POLISH AMERICAN
SOCIAL CLUB**

7500 Route 1
Vero Beach, Florida

For info, call
Pete Shalins at

772-465-8506

Visit our website at www.richbobinski.com

POLKA JAMBOREE

with your host

SCOTT CLEVELAND

**SUNDAY
NOON 'till 3:00 p.m.**

WXRL

**1300 AM
LANCASTER-BUFFALO**

Listen to the

BIG TONY POLKA SHOW

WJLL 1440 AM

Niagara Falls / Buffalo, NY
SUNDAY EVENING
6:00 p.m.

Send all promotional material to
Tony Rozek
78 Cochrane St.
Buffalo, NY 14206

For advertising information, call
(716) 824-6092
www.wjll.com

Twin Cities-based Radio Show Celebrates 20 years

MINNEAPOLIS — *It's Polka Time!* with Craig Ebel will celebrate 20 years on the air with a dance at the Knights of Columbus #4381 in Fridley, Minnesota, on Saturday, April 9, 2011. Music will be provided from 5:00 until 11:00 p.m. with Barefoot Becky & the Ivanhoe Dutchmen from Iowa, and DyVersaCo from Minneapolis. The evening will include door prizes, giveaways, and a huge parade of musicians.

Craig Ebel, the show's host, will also celebrate 30 years of broadcasting. A graduate of Brown Institute School of Broadcasting, Ebel has worked in all facets of radio broadcasting including announcer, reporter, board operator and producer. In 1981, while attending classes at Brown, Ebel's first job as an announcer was on "Polka Polka" 1010 WMIN (formally WJSW) in Maplewood, Minn. The station was only on from sunrise to sunset, but its format included 80 percent polka music.

It's Polka Time! made its debut on February 2, 1991, on a Brooklyn Park radio station, AM 1470. The station was formally known as KANO. When it changed its call letters to KCW, it also changed its format and added one and a half hours of polka music to the Sunday morning schedule. Later KCW added a three-hour Sunday afternoon show called Polka Time! PM.

It's Polka Time! has been heard in the Twin Cities area over WJLL, KMOM, WIMN, WEZU, WMGT and KLBB.

The show has expanded over the past 20 years and now has an affiliate base of 24 radio stations throughout the United States.

Radio stations interested in broadcasting *It's Polka Time!* can send an e-mail to itspolkatime@hotmail.com. Information can also be found on the internet at www.itspolkatime.com. Polka bands and record labels may send their recordings to: P.O. Box 32757, Minneapolis, MN 55432-0757.



Polka Music on your computer
24 Hours a Day
plus many LIVE and
pre-recorded shows!

www.polkajammernetwork.org

Drivetime Polkas

with "RONNIE D"
WESTERN NEW YORK'S ONLY
SEVEN-DAY-A-WEEK
POLKA SHOW



**WXRL
1300AM
MONDAY-SATURDAY
5:00-7:00 p.m.**

**WECK
1230AM
SUNDAYS
8:00-11:00 a.m.**

FOR INFORMATION or ADVERTISING RATES, CALL (716) 683-4357

SALT LAMPS ETC.

5274 Broadway, Lancaster, NY 14086 • (716) 564-9286

Can't sleep? Need relief for asthmas? Allergies? Sinuses?

Now available beautiful Polish salt lamps that clean and ionize air for your health and well-being.

Laboratory tested for ionization and quality.


For information and flyers call:

Joyce (716) 860-0828 • divineintent@roadrunner.com
Arlene (716) 649-3188 • PAJadlady@aol.com




We will ship
anywhere in the USA

SINCE 1919



The Syracuse Polish Home invites you to our Fourth Annual Dyngus Day Celebration

915 Park Avenue
Syracuse, New York 13204
Phone: (315) 471-9348




**Music by Jasiu Klocek
And the Salt City Brass**
6:00 - 10:00 PM

When: Easter Monday, April 25th
Includes Dyngus Day Favors

\$10 in advance
\$12 at the door

- Includes Kielbasa and sauerkraut plate
- Additional Polish food and beverages available

Website: www.syracusepolishhome.com
Email: rlachut@lachutelectricalsales.com



Mack Marks 40th Year in Broadcasting

BINGHAMTON, N.Y. — If you love polka music you'll love the Barb Mack Show! She has been part of the Polka scene in the community since the age of eight, when she began helping her father, Bill Mack, with his polka radio program. This year Barb Mack will be celebrating her 40th year in broadcasting.

Calling upon her Slovak heritage, Mack has relied on her ethnic background to help with music selection and show preparation, entertaining the Southern Tier every Sunday morning starting at 7:30 a.m. on WNBC radio, 1290 AM.

Not confined to the studio, Mack also does live remote broadcasts at numerous festivals and church events throughout the Southern Tier, helping to raise funds for many charitable groups and organizations.

The Barb Mack Show is also available Sundays, on the internet, 7:30 a.m. to 1:00 p.m., at: www.wnbf.com.

Besides hosting the radio show every Sunday, Mack is a full-time Account Executive for Citadel Broadcasting specializing in marketing and advertising campaigns with WNBC WHWK, WAAL, WILD, ESPN Radio, in Binghamton.

Bands and record labels interested in having their recordings considered for airplay on the show can send their material to The Barb Mack Show, c/o of WNBC, 59 Court St, Binghamton, NY 13901. Email: Bmack1290@aol.com. Web address: http://www.wnbf.com.

Wheeling Polka Fest

WHEELING, W.Virg. — The First Annual Polka Festival will take place at the Historic McLure Hotel, 1200 Market Street in Wheeling, May 14-15, 2011. Bands scheduled to appear include Eddie Blazonczyk's Versatones, Ray Jay & The Carousels, Old School, Stephanie Pietrzak, Charlie Tanssek's Chicago Tradition, and Lil' John & The ATM Band.

A Sunday morning polka Mass will be celebrated with Ray Jay & The Carousels providing the music.

For more information contact Olivia at (800) 828-3097 or email: olitman@wheelingcvb.com.

In the area, listen to the Polka Showcase with host Michael Biela for updates, Sunday Mornings 10:00-11:00 on WWVA, 1170 AM.

FREE CATALOG!

HEAR ALL THE POLKA STARS on SUNSHINE

SEND FOR A FREE CATALOG
SUNSHINE
PO BOX 652
W. SENECA, NY 14224
CDs \$12 each
\$2.00 SHIPPING & HANDLING

Polkas! Free Catalog

•CDs
•DVDs

Contact us today!

PolkaConnection.com

Your connection to polka music from around the world.
Call Toll Free (866) 901-6138

CELEBRATE Dyngus Day AT THE PVT. LEONARD POST, JR. #6251 VFW

2450 Walden Ave. @ Nagel Drive, Cheektowaga, NY

19th Annual **PRE-DYNGUS DAY CELEBRATION**

Sun., April 24, 2011 *Cash Bar & Kitchen Available!*

Doors Open: 6:00 p.m. •
Music 7:00 p.m. to 12:30 a.m.
\$10.00 per person • (Non-Refundable)

FROM CANASTOTA, N.Y.
THE PIATKOWSKI BROTHERS featuring **SCRUBBY**
and from MASSACHUSETTS
Lenny Gomulka & The Chicago Push

22nd Annual **DYNGUS DAY CELEBRATION**

Monday, April 24, 2011 *Cash Bar & Kitchen Available!*

Doors Open: 5:00 p.m.
Music 6:00 p.m. to 1:00 a.m.
\$10.00 per person • (Non-Refundable)

BUFFALO'S OWN
THE KNEWZ
and from MASSACHUSETTS
Lenny Gomulka & The Chicago Push

For more information or table reservations call Jackie (716) 444-8693

Tickets available at Pvt. Leonard Post Jr. Post (716) 684-4371

Table reservations are recommended, however reservations will be held only until music starts. After the music starts, all seating will be on a "first-come / first-served" basis. No exceptions!
NO BYOB. NO Bringing in of any type of food or beverage. Bags will be checked!

ONLY 45 minutes north of Utica, NY!

14th Annual Memorial Day Weekend

2011 ADIRONDACK POLKA FESTIVAL 5 Bands

OLD FORGE, NY

Sponsored by Central Adirondack Association A Not for Profit Organization
AND Your Host Dave Sychtysz Western & Central New York Polka Promoter

2 Days of Polka Music
Featuring the finest Polka Bands!

Hiltebrant Recreation Center
North Street, Old Forge, NY

MAY 28 AND MAY 29

New! **New Direction (Buffalo)**
Playing a Welcome Party on Saturday afternoon and Pajama Party on Sunday Night!

Old Forge Annual Garage Sale Weekend!

Saturday 3:00 pm - 11:00 pm
Frank Liszka, Dave Walter and

- ★ **Old School (Oh.)**
Jeff Mleczo and
- ★ **Dyna Brass (Mi.)**

Sunday 1:00 pm - 9:00 pm
Hank Guzevich and

- ★ **Polka Family (Pa.)**
Henry and
- ★ **The Versa J's (Pa.)**

Huge Dance Floor!

- Polish and American Food
- Parking for RV's and Campers on the Grounds (No Hook-ups) / State Parks nearby with complete facilities
- Refreshments Available - No BYOB or BYOF into the Hall.

Polka Mass Sunday 12:00 PM

Make your room reservation at the Polka Headquarters

By April 1st
FOR SPECIAL RATE - ROOMS GO FAST!!!
315-369-2484
2 night packages from \$139.95

Waters Edge Inn & Conference Center
3188 State Rte. 28
Old Forge, NY 13420
½ mile from the Center!

Ticket prices \$17 per person
2 Day pass only \$30 per person
17 yrs and under Free!

www.visitmyadironacks.com for additional lodging options

For Information... call 315-699-1708

WORLD'S BEST

JOHNSTOWN, PA.

POKAFEST

14TH ANNUAL ST. MARY'S CHURCH June 2-5, 2011

Non-Stop Music from the Best Polish & Slovenian Bands in the World!

- Large Covered Pavilion • Great Dance Floor
- Historic Church Tours • Delicious Ethnic Foods
- Located in National Register Historic District

Thursday, June 2
6 PM-9 PM Kick Off Party!
featuring The Rhinelanders
EVERYONE WELCOME!

Friday, June 3
4:30 PM-6 PM Jerry Intihar
6 PM-7 PM Don Wojtila Orchestra
7 PM-8 PM Polka Family Band
8 PM-9 PM Don Wojtila Orchestra
9 PM-10 PM Polka Family Band

Saturday, June 4
12 PM-2 PM Rosie and The Jammers
2 PM-3 PM Don Wojtila Orchestra
3 PM-4 PM The Knewz
4 PM-5 PM Don Wojtila Orchestra
5 PM-6 PM The Knewz
6 PM-7 PM Steve Meisner
7 PM-8 PM Full Circle
9 PM-10 PM Steve Meisner
10 PM-11 PM Full Circle

Sunday, June 5
11 AM Polka Mass featuring Duane Malinowski
12 PM-1 PM Johnstown Button Box
1 PM-2:30 PM Duane Malinowski
2:30 PM-3:30 PM Eddie Rodick Orchestra
3:30 PM-4:30 PM Lenny Gomulka & Chicago Push
4:30 PM-5:30 PM Eddie Rodick Orchestra
5:30 PM-6:30 PM Lenny Gomulka & Chicago Push

FREE ADMISSION & PARKING

St. Mary's Byzantine Catholic Church Pavilion, 411 Power St., Johnstown, PA 15906
(corner of 5th Ave. & Power St. just west of downtown Johnstown off Rts. 403 & 56).

BUS GROUPS WELCOME! CALL FOR TOUR PACKAGES

Presented by:
Greater Johnstown/Cambria County Convention & Visitors Bureau
1.800.237.8590 • www.visitjohnstownpa.com

Alleghenies PA

EYE ON ...

Washington, D.C.



THE BANNER SAYS IT ALL. The 30th anniversary of Solidarity is proclaimed in a very big way at the Embassy of the Republic of Poland for all to see during the 2010 celebratory year. Solidarity (Solidarnosc) was founded in 1980 at Gdansk, Poland, and the movement eventually brought about the defeat of communism and the liberation of Poland in 1989.

—Richard P. Poremski

Polish American is Hero of New "Chicago Code" TV Series on Fox

NEW YORK — Fox TV's new Monday night police drama, "Chicago Code," features a Polish American as the lead character.

The role of Det. Jarek Wysocki is played by the Australian actor, Jason Clarke.

The show's producer and director is Shawn Ryan, who gave a preview copy of the series to the Anti-Bigotry Committee of the Polish American Congress.

Regular TV viewers should recall that Ryan is also the creator of "The Shield."

As a native of Rockford, Illinois, Ryan's association with Polish Americans in his formative years was an influence in giving a Polish ethnic identity to his lead character with the City of Chicago as a backdrop.

"Chicago Code" centers around Chicago Police Detective Wysocki (Jason Clarke) and his attempts to tackle city corruption with his boss (Jennifer Beals).

The Polish American Wysocki is a local legend in the Chicago police force and is widely regarded as the smartest and best detective in the city.

The son of a retired Chicago police officer, Jarek also mentors his Polish American niece, Vonda Wysocki, who has just started a career as a police officer.

Brash, opinionated, respected, self-deprecating and proud, Jarek is a hero with flaws — a man who makes mistakes, both personally and professionally, but ultimately overcomes them to do the right thing on behalf of his family and his city, according to Ryan.



Jason Clarke stars as Detective Jarek Wysocki

Fox has taken some "cheap shots" at Polish Americans in the past, said the PAC's Frank Milewski, who cautioned Fox against any "unwelcome surprises."

The Polish American Congress formed its Anti-Bigotry Committee as a response to the media's "nasty" treatment of Polish Americans in the past.

The first episode of "Chicago Code" was broadcast February 7 on Fox network stations.

Polonia Foundation of Ohio Pulaski Awards

CLEVELAND — The Polonia Foundation of Ohio, Eugene Trela, president, celebrated the 47th Annual Pulaski Scholarship and Heritage Recognition Awards Banquet on Sunday October 3, 2010, at St. Michael Woodside Center in Broadview Heights, Cleveland.

The Polonia Foundation Pulaski Heritage Award, in memory of General Casimir Pulaski, acknowledges the merits of men and women of Polish descent who have distinguished themselves.

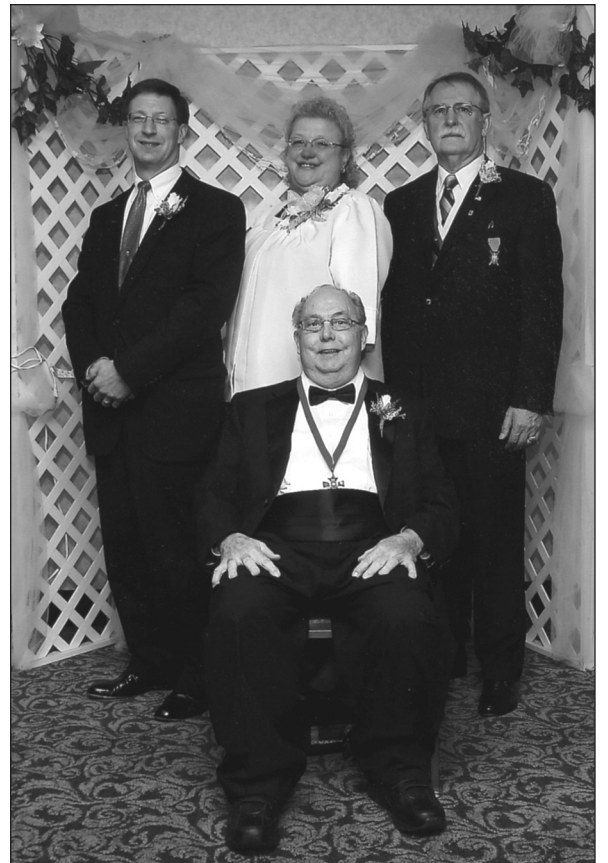
The Honoree Selection Committee, Joseph Fornal, chairman, awarded the 2010 Pulaski Day Heritage honors to Ralph Bodziony, Financial Secretary of the Union of Poles — Division 17 of PNA; Kathy Boll, Past National President, Ladies Auxiliary, PLAV; Michael Polichuk, Past National 3rd Vice Commander, PLAV; and Atty. Dennis Terez, US Court-Northern District, Federal Public Defender.

The Foundation presented twenty scholarship grants to capable and deserving college students of Polish descent.

The banquet chairman was Frank Kowalski, Jr.

Pictured at left are (standing, l. to r.): Dennis Terez, Kathy Boll, Michael Polichuk. (seated) Ralph Bodziony.

The honor meant a great deal to Bodziony and his family. As it turns out, it was his last public appearance before passing away shortly after the banquet.



OBITUARIES

Archbishop Jozef Zycinski, 62

WARSAW — A leading voice in the Roman Catholic Church in Poland was lost with the death of Archbishop Jozef Zycinski, a philosopher, theologian and teacher. He died in Rome, most probably of a brain hemorrhage. He was 62.

Zycinski's sparkling intellect was always much in demand. Besides being a regular speaker across Poland, he also lectured abroad at Oxford and Berkeley universities amongst others.

A regular contributor to leading progressive journals such as *Znak* and *Tygodnik Powszechny*, he also wrote for the liberal daily *Gazeta Wyborcza*. He was seen as a voice of constructive dialogue.

"He was a face of the Polish Church," reflected Father Adam Boniecki, editor-in-chief of *Tygodnik Powszechny*. "Listening to him, many people breathed a sigh of relief that one can think in this way."

Zycinski served as Archbishop of Lublin from 1997-2011. This remains a key see in the Polish Catholic Church. As an intellectual, it suited Zycinski well. The Catholic University of Lublin enjoys considerable prestige, having endured as a beacon of comparatively free learning in the communist years.

Visit us on the web at:
www.polamjournal.com

Zdzislaw "Jack" Jack W. Zajaczkowski, Veteran, Computer Industry Designer

Zdzislaw "Jack" W. Zajaczkowski of Inverness, Florida, formerly of Paramus, N.J., died at Citrus Memorial Hospital after a long illness.

Zajaczkowski was born in Lodz, Poland, February 9, 1928. He was the only son of Wladyslaw and Zofia Zajaczkowski. The family moved to Warsaw when he was five. Zajaczkowski was 11 when Poland was attacked by the Germans. He remembered how his father, a veteran of World War I had been summoned to defend Poland.

At age 12, Zajaczkowski was wounded by shrapnel in his legs. During the '44 Uprising, he was captured and sent to a work camp in Hanover, Germany. Upon release by the American Forces, he was told they could go back to Poland. The group met refugees returning to the American lines. The Russian Army was coming towards them and relieving the refugees of their shoes, clothing and whatever they had. The group returned to the American Sector, where they were warmly greeted.

At age 17, he went to work for the Third Zone, American Graves Registration Command, European Theater Area, U.S. Army as a PFC. He worked on a crane burying American G.I.s in Belgium, France, and Luxemburg. They also, guarded German prisoners. A Catholic charity from New York City came to their camp and signed up 300 Polish young men to come to the States. Before they came, they took part in loading the planes during the Berlin Airlift. They arrived on Long Island to work on the farms and, after a year of their contract, were able to go on their own. However, they were told if a war broke out, they would be taken back in the U.S. Army.

Zajaczkowski returned to the Army in 1951 and was shipped back to Germany. He served with the 43rd Infantry Division, artillery unit on the German-Soviet border. After his discharge from the Army, he married and continued his education. His last place of employment was Material Research Corporation in Orangeburg, New York as a Senior Designer of precision equipment for the computer industry.

Zajaczkowski never saw his par-

ents after 1944.

Survivors include his wife, Emily Zajaczkowski of 57 years; two children who they adopted from Poland; Joseph of Paramus, New Jersey and Maria from Hackensack, New Jersey; three grandchildren, Michael and Katie Zoch and Haley Mysliwiec.

Zajaczkowski was a member of the following organizations: American Legion Post 77 in Inverness, Florida, American Legion of Florida, Citrus County Veterans Coalition, Share Club, Life Member of the Knights of Columbus #6168 of Beverly Hills, Florida, Citrus Hills Golf and Country Club, Citrus Hills Civic Association and Clearview Estates Property Association, all in Florida. He was a lifetime member of the N.R.A., 43rd Infantry Division Veterans Association of Hartford, Conn.; a member of the V.F.W. Memorial Post #6699 of Paramus, N.J., a life member of the D.A.V. Northern Valley Chapter #32 of Bergenfield, N.J. and the Loyal Order of Moose in Lodi, N.J.

Zajaczkowski was also a Director and President of the Polish American Club of North Jersey Inc., a member of the Kosciuszko Foundation; a member of the Polish Children's Heartline Inc. He was a parishioner of St. Scholastic R.C. Church in Lecanto, Fla., where he served as an usher.

In memory of Zajaczkowski, donations may be made to Polish Children's Heartline Inc., 177 Broadway, Clark, NJ 07066. This organization provides needed equipment and supplies for pediatric cardiac surgery in Poland. Zajaczkowski was very proud of his Polish heritage and was always there for children and people in need.

Help severely autistic adults. Buy a book at douglasacres.com.

JUREK-PARK SLOPE FUNERAL HOME, INC.



728 4th Ave., Brooklyn, NY

DORIS V. AMEN
LICENSED FUNERAL DIRECTOR
NEWLY DECORATED CHAPEL FACILITIES
OUR 24-HOUR PERSONAL SERVICES ARE
AVAILABLE IN ALL COMMUNITIES
AT-HOME ARRANGEMENTS
INSURANCE CLAIMS HANDLED
SOCIAL SECURITY & VETERAN'S BENEFITS
PROMPTLY EXPEDITED
MONUMENT INSCRIPTIONS ASCERTAINED
(718) 768-4192

Completely Air Conditioned
Aeration Flower Control Services
Available in All Communities

(718) 383-8600
A.K. No. 383-0320

Peter Rago
Lic. Mgr.
Leslie P. Rago
F.D.

Evergreen FUNERAL HOME, INC.
131 Nassau Avenue, Brooklyn, NY 11222

"A tradition of local & long distance service continues!"



**Stobierski Lucas
Gardenview
Funeral Home, Ltd.**

Rita A. Lucas 161 Driggs Avenue
Jude P. Lucas (Greenpoint) Brooklyn, NY 11222
George J. Mueller (718) 383-7910 • (718) 383-2737

BOOKS IN BRIEF / Florence Waszkelewicz Clowes

BOOK REVIEW / John Grondelski

The Poetry of Tadeusz Rozewicz

SOBBING SUPERPOWER

Selected Poems

by Tadeusz Rozewicz
tr. by Joanna Trzeciak
W.W. Norton, 2011
notes, 364 pp., \$32.95

Rozewicz is considered one of the most important poets in Poland, joining a group that includes Czesław Miłosz, and Wisława Szymborska, both Nobel Prize winners. His writing includes a clear eyed view of humanity; his free style verse is clear and real. Being part of the Polish Resistance had a major effect on Rozewicz's life and in the postwar years he is preoccupied as someone who has escaped death and wonders why.

In addition to poetry, Rozewicz was a playwright and prose writer. His first poems were published in 1947 and throughout his life he refused to write about politics, instead focusing on a variety of topics dealing with man's conscience and faith in God.

Some of his poems are 25 pages long, some are nine lines long—He who can/does not want to/He who wants to/cannot/He who knows/does nothing/He who does/knows nothing/and so life goes!

Trzeciak is to be commended for her marvelous translation. The poems lose none of their meaning and the American public will surely enjoy the variety of Rozewicz's poetry.

TO KILL MIAMI BANKS

by M.R. Mlynarski
540 pp., \$24.95

Florida was recently declared the worst state for banking safety and Mlynarski's book will show you why. Mlynarski has been in the banking business for 35 years

and took his life experiences and novelized them for interesting reading. However it is difficult to wade through 540 pages, with the format Mlynarski provides. His excessive knowledge gets in the way of story. Background and note sections are in grey, and portions of the book are written as a play.

It is a complicated life, sex and all, of the major characters, unscrupulous and looking for ways to improve their situation and the bank, regardless of the consequences. The bank president, Jack Mura is self centered, John Myars, an internal auditor, realizes what is going on as the bank slips into devious tactics, but is unable to stop it. Veronica, a consumer loans operator, has been able to abscond over \$100,000 before it is noticed. There are dozens of characters involved, as the bank slips into the shady side of banking.

In the epilog Mlynarski gives his opinion on the financial crisis of 2008-2010 and the future outlook is the best part of the book.

ROATAN MAGIC

Hidden Jewels of the
Western Caribbean
by Thomas Tomczyk
Bay Islands Voices
2011, 101 pp., \$25.00

This oversized book full of beautiful full-color photographs is a work of art. Anyone visiting the Caribbean islands will agree. The small island of Roatan is in the Caribbean, part of a chain making up the Bay Islands, just off of Honduras. It, fortunately, has not been invaded with commercialism. The photos depict people and their culture, geography and vegetation. Tomczyk has lived on the island for the past eight years and is a journalist.

Poland the Faithful

ROME'S MOST FAITHFUL DAUGHTER: THE CATHOLIC CHURCH AND INDEPENDENT POLAND, 1914-1939

by Neal Pease
Ohio University Press, 2009
Hard/Softcover, \$49.95/\$26.95
pp. 320
To order: 1-800-621-2736
or www.ohioswallow.com

"Is Poland the Stalking Horse for the Church?" "Poland: Land of the Black Mafia?" "Poland: A Confessional State?" "Polish Identity Impaired by Jews and Masons in the Government?" Headlines from this week's *Gazeta Wyborcza* and Radio Maryja, re-echoed by Jerzy Urban, Platforma Obywatelska, and the Sojusz Lewicy Demokratycznej?"

No. Headlines that could have appeared in the interwar Second Republic (1918-39), according to Neal Pease, professor of history at the University of Wisconsin Milwaukee. In *Rome's Most Faithful Daughter* (an actual quote from the 1932 *New York Times*, playing on the attribution of France as the Church's "eldest daughter"), Pease provides a well-written and intriguing history of Church-State relations in Poland from the end of the First World War until the start of the Second.

The parallels to the history of the past two decades is striking. How the Polish Constitution should address Church-State relations (particularly relations with the Catholic Church); arguments over a Polish-Vatican concordat; social moral issues (e.g., divorce and the divorced in government); and the role of the "Polish pope" (*il papa Polacco*) were all issues in 1989-2010 ... and all issues in 1918-1939.

The "Polish Pope?" Pease raises an issue generally forgotten in the

West: the Polish experiences of Achille Ratti, who became Pope Pius XI. The future Pope, who reigned from 1922-39, was a Vatican librarian until Pope Benedict XV made him nuncio (papal ambassador) to Warsaw at the end of World War I. Ratti spent 1918-21 in Poland, three years that took him from the last gasps of the partitioning powers to Polish independence under Piłsudski, from Soviet hordes at the gates of Warsaw in 1920 (when Ratti was the only diplomat who did not evacuate the Polish capital) to German resentment stoked over losing the Silesian plebiscite. In those three years, Ratti passed through all the major events that would lay the seeds of European history for the next eighty years. (The German loss of Silesia stoked Hitler's territorial claims, while the Russians recently cited alleged abuse of Soviet POWs in the Battle of Warsaw to try to establish moral equivalency for the Katyń massacre).

Although lots of people have claimed Poland was Rome's stalking horse (in 1920 vis-à-vis Russia, in 2004 vis-à-vis the EU), Pease shows that claim to be simplistic, distorting reality as much as explaining it. Through examples and references, Pease shows that the Poland-Holy See relationship was never quite as simple as some people thought. Indeed, Pease shows how Church-State relations in Poland were triangular (the Polish Government, the Holy See, the Polish Bishops). Pease argues that both Ratti's and the Holy See's relations with the Polish State were often complicated and even frustrated by the Polish Bishops themselves, both

individually and collectively, and that a large measure of the ability of the Holy See and Warsaw to reach consensus rested upon the personal relationship between Ratti and Józef Piłsudski (who assured the future Pope he would not let harm come to the Church in Poland, the efforts of some of his entourage notwithstanding).

A fascinating chapter of the book deals with Rome's effort to convert Orthodox Russia, a project eventually headed by the Jesuit Michel d'Herbigny and perhaps best known to Americans through the book of the Pennsylvania Jesuit Walter Ciszek, *With God in Russia*. Catholic-Orthodox relations, the issue of conversion (pejoratively branded by the Orthodox as "sheep stealing") as well as the role of the Uniate (Eastern/"Greek" Catholic) churches remain issues in ecumenical relations until today.

Nihil novi sub soli ("nothing new under the sun") some might claim, although it's not completely true: drawing facile historical parallels obscures reality, and today's Poland is not that of Piłsudski and *Sanacja*. The lesson of the book is that, despite the temptation of easy-made analogies, history is not circular: concrete persons with individual moral responsibilities shape unique events in given historical moments. These events, however, can often find resonances in the past, as Pease intriguingly shows. The key is understanding those similarities as well as those differences so that, as Santayana warned, we learn the lessons of history rather than being condemned to repeat them. In that effort, Pease is a valuable teacher.

Kaytń Conference Held in Cleveland

by Geraldine Balut Coleman

CLEVELAND — From the perspective of most Poles, Kaytń symbolizes the Soviet Union's attempt to eliminate Poland. Internationally, Katyń carries thoughts of a mass atrocity that still remains unknown. However, among those working on prosecuting war crimes, it has begun to surface and legal scholars from the United States and Europe have joined together in attempting to research the legal possibilities for preparing a case about Katyń.

For 50 years, the 1940 Katyń Massacre of more than 22,000 Polish Officers, prisoners-of-war and leading Polish intelligentsia was subject to a monumental cover up. Initially, the Soviet Union blamed the Nazis for these murders, saying that the killings took place in 1941 when the territory was in German hands. It was not until 1990 that the Russian government admitted that the executions actually took place in 1940 and were carried out by the Soviet secret police. In 1990, Russian prosecutors launched a criminal investigation into the massacre, but the case was terminated in 2004, its findings were classified as top secret, and it appeared that the tragedy would once again be subject to "historical amnesia."

The Frederick K. Cox International Law Center of Case Western Reserve University School of Law and the Libra Institute, Inc. presented an international symposium entitled: *Kaytń: Justice Delayed or Justice Denied*. The objective of this Katyń Symposium was to bring together leading international experts in jurisprudence, international



criminal law, and the Katyń crime, as well as representatives from Poland, Russia, the United States and Ireland, to discuss the events in a neutral setting.

Thus, in addition to the question of justice delayed or denied, the discussion centered on the question of genocide or crimes against humanity, the type of case – criminal or civil, national or personal, and who could or should be brought with the greatest of possibility success.

This event was held on February 4 and 5 and was open to the public. Introductory remarks were made by the Hon. Dennis Kucinich of Ohio's 10th Congressional District and the Hon. Marcy Karput of Ohio's Ninth Congressional District. Speakers included Prof. John Barrett, St. John's University; Prof. Janusz Cisek, Director of the Museum of the Polish Army in Warsaw; Wesley Adamczyk, son of a Polish officer imprisoned in Starobielsk and murdered in Kharkov and au-

thor of "When God Looked The Other Way," Hon. David Crane, Founding Chief Prosecutor, Special Court for Sierra Leone; Alexander Guryanov, Ph.D., Russian Human Rights Memorial Group, Moscow, Russia; Teresa Kaczorowska, Ph.D., Polish journalist and author of "Children of the Katyń Massacre"; Prof. Mark Kramer, Harvard University; Prof. Jerzy Krzyżanowski, Ohio State University, who published "Katyń w Literaturze; Międzynarodowa Antologia Poezji, Dramatu i Prozy"; Prof. Kenneth Ledford, Ph.D., Case Western Reserve University; Allan Gerson, Chair: AG International Law; Krzysztof Persak, Ph.D.; Institute of National Remembrance, Warsaw, Poland; Hon. Stephen Rapp, U.S. Ambassador-at-Large for War Crimes; Prof. William Schabas, Irish Centre for Human Rights; Prof. Michael Scharf, Case Western Reserve University School of Law; Prof. Milena Sterio, Cleveland-Marshall College of Law, Cleveland State University; and Maria Szonert-Binienda; President of the Libra Institute, Inc. Also in attendance and commenting was Krystyna Piorkowska, a researcher at the Museum of the Polish Army in Warsaw, who has discovered new materials on the English-speaking witnesses to Katyń. Additionally, a recently issued documentary movie, "The Officer's Wife," directed by a Polish American, Piotr Uzarowicz, was previewed at Cleveland's Polish American Cultural Center. This Katyń Symposium ended with a commemorative concert at St. Stanislaus Church.

Poles Win World Press Photo Contest

AMSTERDAM — Tomasz Gudzowaty and Filip Cwik have won awards at the 54th annual World Press Photo Contest in the "Sport" and "People in the News Stories" categories, with the main prize awarded to Jodi Bieber from Time weekly for a photo of an Afghani victim of husband abuse.

Tomasz Gudzowaty, an eight-time winner of the competition, came second in the Sport category with a photo series called Mexico Car Frenzy.

Gudzowaty's black and white

photos show amateur car races in a Mexican desert.

Filip Cwik, a photographer for the Polish edition of Newsweek and Napo Images agency, came in third in the category "People in the News," for a series on national mourning in Poland after the crash of the presidential plane in Smolensk on 10 April.

Cwik's black and white photographs show Poles who went on the streets to pay tribute to the victims of the Smolensk air disaster.



ALL SHOWN ACTUAL SIZE • All items are 14KT Solid Yellow Gold.

Description

- A. Polish Princess
- B. #1 Babcia (Script)
- C. #1 Babcia (Block)
- D. Small Eagle
- E. Medium Eagle
- F. Large Eagle
- G. Large Heavy Eagle
- H. Extra Heavy Eagle
- I. #1 Mamusia (Block)
- J. #1 Tatus (Block)
- K. #1 Ciocia (Block)
- L. Tie Tacks of D, E, F, G

Some items available in sterling silver. Please write or call for pricing.

Golden Lion Jewelry
P.O. Box 199
Port Reading, NJ 07064
(908) 862-1927

(Add \$6.00 Postage & Handling for each item)
Prices subject to change

Please allow 10-14 days for delivery. If not satisfied, return for refund within 15 days.

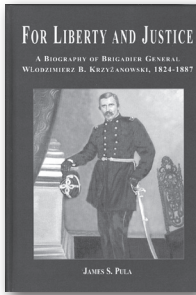
New Jersey residents must add 7% sales tax.
New York & Mass. residents add appropriate sales tax.

PAJ BOOKSTORE • SELLING BOOKS AND POLISH HERITAGE ITEMS SINCE 1988

1 (800) 422-1275 • polamjournal.com

HOW TO ORDER

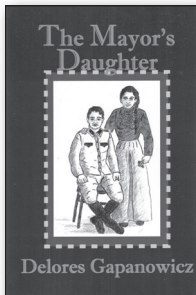
1. MAIL IN FORM with check or money order payable to: "Polish American Journal" to address below.
2. CALL 1 (800) 422-1275 or (716) 312-8088
3. Order on-line at: www.polamjournal.com



FOR LIBERTY AND JUSTICE:
A Biography of Brigadier General
Włodzimierz B. Krzyzanowski, 1824-1887
\$29.95

by James Pula. 335 pp. plus introduction. 112 illustrations, hc. 1978, 2010
Published by the Ethnic Heritage Studies Center at Utica College

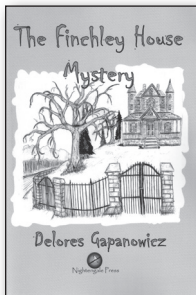
A lavishly illustrated biography of a major Polish American figure of the 19th century, For Liberty and Justice tells the story of a Polish revolutionary exiled to America where he rises from private to general during the Civil War. Following the war he becomes a federal agent, helps Helena Modjeska begin her American career as a Shakespearean actress.



THE MAYOR'S DAUGHTER
by Delores Gapanowicz
\$12.95

Edition illustrated
Nightingale Press, 2007. 176 pp., pb.

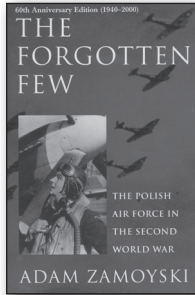
Readers will discover what life was like in rural Eastern Europe before World War I, a way of life that has changed forever. This book retrieves one family's heritage and allows us all to connect with our own. The stories were told to the author by her parents before they passed away. These tales show that young people on farms didn't spend all their time milking cows and picking potatoes.



THE FINCHLEY HOUSE MYSTERY
by Delores Gapanowicz
\$13.95

Nightingale Press, 2005
For Ages 9-12. 132 pp. pb.

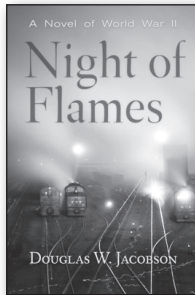
Is the Finchley House haunted or not? Are those ghosts flitting from room to room after dark? Or is someone secretly living in the old house and not wanting to reveal themselves? Could it be the rumors floating around Green Hills are actually true? *Delores Gapanowicz is a published author of children's books.*



THE FORGOTTEN FEW
\$14.95

by Adam Zamoyski. hc. 239 pp.
Fleeing to Britain after the Germans captured their homeland, the pilots of the Polish Air Force played an important role in the Battle of Britain and the air war in the European theater. They shot down 745 enemy aircraft, with another 175 unconfirmed, and 190 flying bombs targeted at London. A story of the life and times of these airmen stationed in Britain.

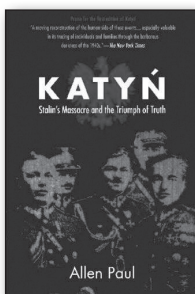
BACK IN STOCK!



NIGHT OF FLAMES:
A Novel of World War Two
by Douglas W. Jacobson
\$16.95

384 pp. pb., McBooks Press
"The most powerful weapon on earth is the human soul on fire."

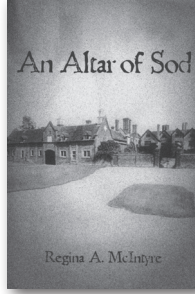
In 1939 the Germans invade Poland, setting off a rising storm of violence and destruction. For Anna and Jan Kopernik the loss is unimaginable. She is an assistant professor at a university in Krakow; he, an officer in the Polish cavalry. Separated by war, they must find their own way in a world where everything they ever knew is gone.



KATYŃ: STALIN'S MASSACRE AND THE TRIUMPH OF TRUTH
by Allen Paul
\$24.95

Northern Illinois University Press
2010. 430 pp. pb. 9"x6.5"

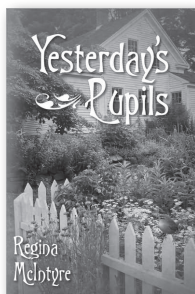
Marking the 70th anniversary of the Katyn Forest massacre, this edition exposes the crime and its cover-up. Twenty years ago, Allen Paul wrote the first post-communist account of one of the greatest but least-known tragedies of the 20th century: Stalin's annihilation of Poland's officer corps and massive deportation of so-called "bourgeoisie elements" to Siberia. Today, these brutal events are symbolized by one word, Katyn.



AN ALTAR OF SOD
By Regina A. McIntyre
\$19.95

Hats Off Books, 2001, 2010, 304 pp., pb

In 19th century Partitioned Poland, the village of Miska sits almost unchanged on the banks of the Vistula. This is the story of three families who are unforgettably joined by love, pain, struggle and hope. Rich in tradition, the story builds to a far-reaching conclusion.



YESTERDAY'S PUPILS
By Regina A. McIntyre
\$17.95

Create Space Books, 2010, 208 pp., pb

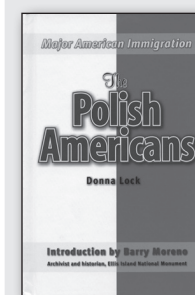
Sequel to "An Altar of Sod." At the turn of the 20th Century, three families emigrate from the same village in Poland. The Victorian era provides the style and mores that challenge these immigrants to adjust to that culture, and at the same time try to maintain their old world traditions and customs.



A TRAVELLER'S HISTORY OF POLAND
by John Radzilowski
\$14.95

312 pp. ill., maps. pb.

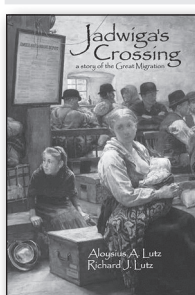
A comprehensive historical survey guides travellers through a general history of the people and places of Poland from pre-history to today. Includes a full chronology, a list of monarchs and rulers, a gazetteer, historical maps.



THE POLISH AMERICANS
from the "Major American Immigration Series" by Donna Lock
\$22.95 Full color illustrated.

Ages 9-12. Mason Crest Publishers. 2008. 64 pp. hc. 9"x6"

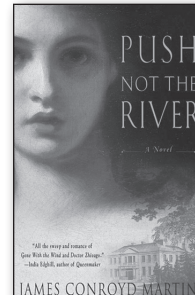
Polish emigrants left their homeland for many of the same reasons as did other ethnic groups. Yet in America's melting pot, the Polish have maintained a stronger hold on their traditions and customs than most of the other immigrant groups that arrived in North America during the 19th and early 20th centuries.



JADWIGA'S CROSSING:
A story of the Great Migration
\$19.95

Al and Dick Lutz' Award-winning work
348 pp., pb.

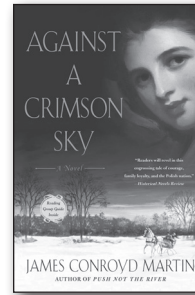
A perfect gift of heritage...The experience of late 19th Century immigration, as seen through the eyes of Paul and Jadwiga Adamik and what they went through to make America their new home. Appropriate for all ages 12 and up.



PUSH NOT THE RIVER
by James C. Martin
\$15.95

St. Martin's Press. 496 pp.pb. Maps & wycinanki illust. Reading Group Guide

AUTOGRAPHED! This book club favorite is based on the real diary of a Polish countess who lived through the rise and fall of the Third of May Constitution years, a time of great turmoil. Vivid, romantic, and thrillingly paced, the novel paints the emotional and memorable portrait of the metamorphosis of a nation—and of Anna, a proud and resilient young woman, and Jan, her soldier-husband. Critics have called the story Poland's *Gone with the Wind*.



AGAINST A CRIMSON SKY
by James C. Martin
\$15.95

St. Martin's 369 pp.pb. Map & wycinanki illust. Reading Group Guide

AUTOGRAPHED! "You don't have to read *Push Not the River* to get the most from this sequel," says Suzanne Strempek Shea. The award-winning author picks up where *Push Not the River* leaves off, taking the characters 20 years into the fascinating Napoleonic era, highlighting the exploits of the glorious Polish lancers. Having narrowly escaped death amidst the chaos caused by the violent dissolution of their homeland.

"A sprawling epic . . . entertaining." — *Publishers Weekly*.



TWO FRIENDS, THEY WENT A' DANCING
by Maria Bielski and Janina Dobkowski
\$20.00

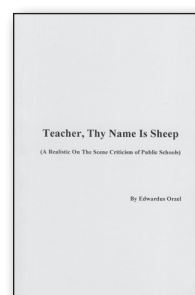
Singing games and Children's Dances from Poland
INCLUDES MUSIC CD, LYRICS, AND SHEET MUSIC
Spiral bound, softcover

The book contains lyrics (in both English and Polish) of ten popular singing games, and a vocal music score with chords. Clear step-by-step movement and dance instructions are outlined precisely with the text. In addition, a CD of the recorded songs with accompaniment is included, so that parents, grandparents, teachers, and children can immediately enjoy the songs and games. Each page has an original "wycinanki" (Polish cut-out style) illustration, designed by the artist, Joanna Bielska, which can be reproduced for coloring or craft projects.



TWO FRIENDS, THEY WENT A' DANCING COMPANION COLORING BOOK
\$4.00

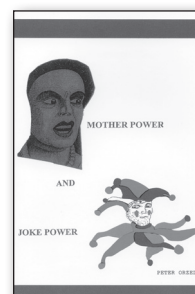
by Maria Bielski and Janina Dobkowski
Using these "wycinanki" icons, you can draw the story of each song, color the enlarged full page cut-out, or reproduce any of these icons for educational purposes. Some craft ideas are included.



TEACHER, THY NAME IS SHEEP
by E.J. Kalinowski (NDP Edwardus Orzel)
\$9.95

Kalski Books, 2004. 132 pp., pb.

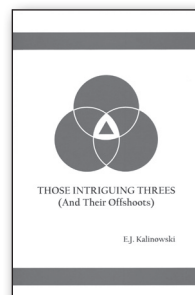
Why are American high school students so undisciplined? Read this book and judge for yourself. The author, a retired high school and junior high school teacher, first wrote his opinionated discourse in 1968, and updated it in 2004. Among his views are "Give me a Principal with Principles." "It takes good parents, and good teachers, not a village, to raise good students," and "TV is today's mother, father, and teacher" among others.



MOTHER POWER AND JOKE POWER
by E.J. Kalinowski (NDP Peter Orzel)
\$9.95

Kalski Books, 1998. 142 pp., pb.

Mother Power is a compendium of psychological sketches on personalities in various fields. *Joke Power* stresses the deleterious effects jokes have in individuals and groups targeted for derision. The author is a retired school teacher, who has penned numerous observations in community and regional newspapers.



THOSE INTRIGUING THREES (And Their Offshoots)
by E.J. Kalinowski
\$9.95

Self published / Kalski Books, 2009. 166 pp., pb.

Why are there so many threes in the Bible — both the Old and New Testament? Creation abounds in threes? Have you noticed the amount of triadic construction in nature? The premise of this book is the prevalence of threes in our world and how apparent these triadic aspects are if one takes the time to observe them.

ORDER FORM

TITLE	PRICE	QTY.	TOTAL
FOR LIBERTY AND JUSTICE	\$29.95		
PUSH NOT THE RIVER	\$15.95		
AGAINST A CRIMSON SKY	\$15.95		
JADWIGA'S CROSSING	\$19.95		
A TRAVELLER'S HISTORY OF POLAND	\$14.95		
THE FINCHLEY HOUSE MYSTERY	\$13.95		
THE MAYOR'S DAUGHTER	\$12.95		
AN ALTAR OF SOD	\$19.95		
YESTERDAY'S PUPILS	\$17.95		
THE FORGOTTEN FEW	\$14.95		
NIGHT OF FLAMES	\$16.95		
KATYŃ: STALIN'S MASSACRE	\$24.95		
THE POLISH AMERICANS	\$22.95		
TWO FRIENDS THEY WENT A' DANCING	\$20.00		
TWO FRIENDS COLORING BOOK	\$4.00		
TEACHER THY NAME IS SHEEP	\$9.95		
MOTHER POWER AND JOKE POWER	\$9.95		
THOSE INTRIGUING THREES	\$9.95		
SUBTOTAL (all boxes) >			
NY & FLA residents - add sales tax >			
S&H (See chart below) >			
TOTAL TO SUBMIT TO PAJ >			

SHIPPING CHARGES	\$35.01 - \$65.00	\$9.95
Total order.....Charge	\$65.01 - \$95.00	\$12.95
\$.001 - \$20.00.....	\$6.95	\$95.01 - \$125.00
\$20.01 - \$35.00.....	\$8.95	\$125.01 - \$200.00
		\$18.95

PRINT CLEARLY OR ATTACH RETURN ADDRESS LABEL. THIS IS YOUR SHIPPING LABEL.

From: POL-AM JOURNAL
P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025

To: NAME _____
ADDRESS _____
CITY _____
STATE _____ ZIP _____

[] CHECK or M.O. ENCLOSED
[] CHARGE TO MY:
[] AMEX [] DISC [] MC [] VISA
CARD NO. _____
EXP. DATE _____ CARD SECURITY CODE _____
DAYTIME PHONE () _____

SPORTS / Tom Tarapacki

Super Game for Bulaga

Bryan Bulaga not only was a member of the world champion Green Bay Packers, but he became the youngest player to start in a Super Bowl (age 21 years, 322 days). The rookie right tackle played a key role in protecting QB Aaron Rodgers from the fierce Pittsburgh defense en route to a Packer win.

Originally a surefire top-10 pick in the 2010 NFL draft, Bryan Bulaga saw his draft stock slip dramatically just before the draft. Pundits started criticizing the Iowa offensive lineman. Tony Pauline wrote in *Sports Illustrated*: "There are some NFL personnel men who believe Iowa offensive tackle Bryan Bulaga is the most overrated prospect in this year's draft and say he could be the second coming of Robert Gallery once he gets to the league." Gallery was a big offensive lineman from Iowa who was the second overall pick in the 2004 NFL Draft for the Raiders, but went on to limited success in the NFL.

One of the main criticisms was that Bryan's arms were too short to be a top-flight NFL offensive lineman. As a result, Bulaga slipped all the way to 23rd overall in the first round, after three other offensive tackles and two interior linemen were taken.

In his rookie year, Bulaga did more than just quiet his critics. He excelled. When he was drafted, he was expected to play left tackle, but when 11-year veteran Chad Clifton re-signed with Green Bay a few weeks later, Bulaga focused on playing both left and right tackle. He became the starter at right tackle in Week 5, and has been in the lineup ever since.

Those "short arms" have a couple of significant tattoos on them. On one arm is "sila." It means strength in Polish. On his other arm is "pycha," the Polish word for pride.

MUNCHAK TO HEAD TITANS. A 2003 inductee into the National Polish-American Sports Hall of Fame was named head coach of the Tennessee Titans. **Mike Munchak** also became the first head coach in franchise history who was a former player for the team.

Munchak was drafted by the franchise in 1982 when it was the Houston Oilers with the 8th overall pick. As an offensive guard he played in nine Pro Bowls. In 2001, his playing career would earn him induction into the Pro Football Hall of Fame.

After his outstanding 12-year playing career he spent three seasons assisting the coaching staff. Munchak became the offensive line coach in 1997 and held that position for 14 years. As a coach, he is considered one of the finest teachers in the game.

Munchak is a native of Scranton, Pa., and graduated from Penn State. Munchak and his wife, Marci, have two grown daughters, Alexandra and Julie.



BULAGA. Polish pride evident in tattoos.

ADAMEK RISES TO THE TOP. In late 2009 **Tomasz Adamek** vacated the cruiserweight championship to move up to heavyweight, with the ultimate goal of fighting for the heavyweight title. After giving him some time to adjust to the new weight class, his promoters, Main Events and Ziggy Rozalski have set that up. Adamek will return to his homeland this fall to take on one of the Klitschko brothers for the heavyweight championship.

Adamek, who lives in Jersey City, N.J., but was born in Poland, will fight either champion Wladimir Klitschko or his title-holding older brother Vitali Klitschko in September, after they signed an agreement, both camps told ESPN.com.

The fight will take place at a new stadium being built in either Warsaw or Wroclaw, Poland. Masin Events CEO Kathy Duva said there are four new stadiums being built in Poland for the 2012 European Soccer Championships and that two of the stadiums are bidding for the fight.

"There is this window of opportunity for this fight because of the stadiums being built in Poland," Duva said. "It will be a huge event in Poland." The fight would be the first-ever pay-per-view bout in Poland.

There some details to resolve. Adamek (43-1, 28 KOs) must win a fight bout being planned for April in Katowice, Poland against an unknown opponent. Adamek is 5-0 since becoming a heavyweight.

The Klitschko brothers also have interim bouts scheduled in Germany. Vitali Klitschko (41-2, 38 KOs) will make a mandatory defense against Odlanier Solis in March, and Wladimir Klitschko (55-3, 49 KOs) will fight England's Dereck Chisora in April. If both Klitschkos were to lose, there would be no bout with Adamek. If one loses, Tomasz would face the other brother. If both Klitschkos win, the choice of Adamek's opponent would be decided by the Klitschkos.

"Either one, their option," Duva said. "We don't care which one it is. They have to tell us something like 90 days before the fight which one it will be. Tomasz's attitude is, 'I want a heavyweight title fight. I don't care which one of them I fight.'"

Both camps will visit the two stadiums and listen to offers. They'll also listen to offers from American networks HBO and Showtime.

VOTING UNDERWAY. Balloting has started for the 2011 class of the National Polish-American Sports Hall of Fame.

The Nominees from the "High-Visibility Sports" category are an outstanding group of Athletes that need no introduction to most sports fans. They are: baseball slugger **Ryan Klesko**, hockey standout **Jerry "King Kong" Korab**, basketball great **Larry Krystkowiak**, three-time NHL All-Star **Tom Lysiak**, Notre Dame All-American **Mike McCoy**, Lombardi Trophy winner **Walt Patulski**, hockey great **Jim Peplinski**, four-time Super Bowl winner **Bill Romanowski**, and All-Pro tight end **Frank Wycheck**.

The Nominees from the "All Other Sports" may not be as well-known, but are just as accomplished: They are: **Tony Adamowicz**, who won several major driving titles over a 25-year racing career; **Janusz Bednarski**, formerly a member of Poland's national sabre team, and now one of the world's elite fencing coaches; **Art "Pinky" Deras**, considered the greatest player ever in the annals of Little League Baseball; **Jeff Klepacki**, a three-time U.S. Olympic rower, who won 10 national championships and gold medals in the Pan Am Games and Goodwill Games in 1994 and 1995; **Dr. Dennis Koslowski**, one of America's greatest Greco-Roman wrestlers, winning silver in the 1992 Olympics, and bronze in the 1988 Olympics; **Monte Nitzkowski**, a two time All-American swimmer at UCLA and a member of the 1952 U.S. Olympic team, and now considered one of the world's foremost authorities in water polo; **Joe Proski**, who spent 33 seasons as head athletic trainer in the NBA; **Randy Stoklos**, a beach volleyball legend who was the first player to reach the \$1 million dollar mark in career prize earnings; and **Evan "Big Cat" Williams**, considered the golf's longest driver.

The National Polish-American Sports Hall of Fame will hold its annual induction banquet on June 23, 2011 at the American-Polish Cultural Center in Troy, Mich.

LONG ROAD AHEAD. Sponsor Renault say driver **Robert Kubica's** condition is "positive" as the Formula One driver prepares to undergo yet more surgery in his recovery from a rally driving accident.

Kubica suffered multiple fractures and partially severed his right hand after a crash in Italy on February 6 and has been in intensive care ever since.

The 26-year-old has already had lengthy operations to save the functionality of his

hand and to rebuild his foot, shoulder and the inner part of his elbow.

Kubica's Skoda car slammed into a church wall as he was taking part in a rally in Italy. It took paramedics over an hour to cut him from the wreckage.

He is expected to miss the entire Formula One season though he was quoted as telling Italian newspaper *Gazzetta dello Sport* that he would be back before the year is out.

He said: "The fingers work, I can feel them. My arm too. But they still need to operate on me and only after that will we know."

"I don't have much pain but I'm sedated. After the last operation, the countdown to my return to the track will begin."

Renault are considering replacing Kubica with Nick Heidfeld, who impressed during testing for the new season in Jerez, Spain.

The Formula One season begins in Bahrain on March 13.

THEY SAID IT

"It's the most important fight of my life and the most important in the history of Polish boxing."

— **Tomasz Adamek** in *ringpolska.pl*, on signing a contract to fight one of the Ukrainian boxing champs or Wladimir or Vitali Klitschko in September.

❖ ❖ ❖

"I love the colors of the team. The orange is pretty sick. I'm already ordering a lot of stuff in this color to my house and my private collection. I'm really pumped up. It's going to be pretty sick colors. I'm going to look good in Poland."

— *New Phoenix Sun* **Marcin Gortat**, on wearing some of former Sun Amar'e Stoudemire's leftover orange and purple size-16 shoes.

Do You Know the Meaning of Your Polish Last Name?

For a custom-researched, several-page analysis all about the meaning and derivation of your Polish surname, how it originated, how many people use it, where they live and whether a coat of arms accompanies it, please airmail a \$19 personal or bank (cashier's) check or money order (adding a cut-rate \$10 for each additional surname you wish researched) to: Robert Strybel / ul. Kaniowska 24 / 01-529 Warsaw, Poland

Included at no extra charge is an illustration of the coat of arms (where applicable) and a contact sheet full of valuable genealogical leads, data bases and researchers able to explore your ancestral roots. For more information please contact: research60@gmail.com.

ASK ANDZIA ABOUT AMBER / Andzia Chmil

Amberhearted

Amber and the heart motif are inexplicably intertwined: amber famously lasts more than forever, of course, and the heart implies all things that are good, true and foremost to our being human.

We recognize the heart as being central to all things. We arrive in the heart of downtown or get right down to the heart of the matter. We gladly admire a woman "after my own heart" and worry about others hoping that they are not losing heart when things don't seem to be going their way.

We easily and happily refer to someone who is sweet and kind as a dear hearted in matters of love and deep affection talk about our "sweetheart."

We look around our world using a lens that includes feelings of compassion when asking a question such as, "How can their leaders be so heartless?" while reading headline news. We gladly admit to theft when speaking about a delight-

ful little child — "she stole my heart when she gave me hugs and kisses." At times, we may have wanted to steal someone's heart away and sometimes we take in an unexpected guest who becomes a life-long friend — true story for many of us — "I didn't have the heart to send that stray dog away."

In grammar school we were instructed to learn some things by heart and everyone has experienced feeling grateful from the bottom of one's heart. Most of us have had to be careful not wear our hearts on our sleeve or take stinging criticism to heart.

Feeling light hearted brings joy. Having one's heart in one's mouth is an expression of extreme anxiety. Sometimes we have to brush off a slight or a hurt because intuitively

we know the person involved had their heart in the right place.

And who hasn't ever wished with all their heart for something bright and beautiful to come true?

Wearing a heart, an amber heart is such a meaningful expression of love both for the wearer and the giver. Such a gift implies knowing the person quite well and understanding their true potential. Having an amber heart or being "amber hearted" is now an expression in the modern lexicon meaning a person possessing such a heart. A particularly warm, loving or kind heart. Who doesn't want to be kindhearted? And now who wouldn't want to be described as amberhearted?

Amber is warm to the touch and upon the skin. Amber rests at room temperature — touch a piece and you'll notice the comparative warmth immediately, as contrasted with glass or say, turquoise. This



beautiful, distinctive fossil resin is a gift from nature and is at its absolute best when it is worked by hands that know and understand it.

Like the human heart, Baltic amber still protects its secrets and is filled with mysteries science has yet to uncover. Yes, of course amber itself can be (and certainly is) avidly researched, explained and studied in scientific ways. But ultimately

— like the human heart — it must be felt, it must be understood, not merely mapped.

Perhaps that innate warmth is the reason Polish amber artisans gravitate towards the shape over and over again. And perhaps it is because each Baltic amber heart is quite unique, just as a fingerprint or snowflake, a variation on a universal theme.

Amberjewelry.com



GEM QUALITY
CERTIFIED AUTHENTIC
BALTIC AMBER &
STERLING JEWELRY
FROM POLAND
SINCE 1995

VISIT US ONLINE FOR SALES & SPECIALS

the amber authority

BRUSH UP / Prepared and distributed by the Polonia Media Network

Alternative Medicine

akupunktura..... (ah-kuh-puhn-KTUH-rah) f	Phonetic hh is like ch in <i>loch</i> • Phonetic ai is like <i>eye</i>
aromoterapia..... (ah-roh-moh-teh-RAH-pyah) f	m, n, f denotes male, female, neuter
zielarstwo..... (zheh-LAHR-stfoh) n	medytacja..... (meh-dih-TAH-tsyah) f
homeopatia..... (hoh-meh-oh-PAH-tyah) f	naturopatia..... (nah-tuh-roh-PAH-tyah) f
masaż..... (MAH-sahsh) m	refleksologia..... (reh-fleh-ksoh-LOH-gyah) f
	joga..... (YOH-gah) f

POLISH CHEF / Robert Strybel

Some Meatless Soups for Lent

Whether you fast during Lent for religious reasons, for the sake of tradition, or to cut back on all those rich and fattening foods of the pre-Lenten and Mardi Gras season, here are some of the dishes the people of Poland have traditionally prepared to tide them through the six long weeks of Lent. PolAm lodges, nests, clubs and parishes that regularly feature Lenten fish fries might consider expanding the menu to include such traditional Lenten staples as pierogi, herring, pancakes and żur (ryemeal soup). Some suggestions:

HOME-MADE RYEMEAL SOUR (żur) Liquid ryemeal sour (żur, żurek), imported from Poland, is available at PolAm delis and markets. To make your own, combine 1 c rye flour or 1 c rolled oats or 1 part of each, add several rye-bread crusts or 1 slice rye bread and, 1 - 2 buds crushed garlic and 1 grain all-spice and drench with 4 c pre-boiled lukewarm water. Cover mouth of container with cheese cloth fastened with rubber-band and let stand in warm (75° - 80°F) place 3 - 5 days, or until liquid becomes pleasantly tart.

LENTEN RYEMEAL SOUP (żur postny). Combine 4 c water with ¼ of a mushroom bouillon cube and about 1-2 c home-made or store-bought liquid rye sour and bring to boil. Simmer briefly and season with salt, pepper, marjoram and 1 crushed bud garlic. Thicken with 1 T flour dissolved in a little cold water and simmer 1-2 min after adding. Serve over hard-cooked egg slices.

TART LENTEN POTATO SOUP (postna zalewajka). Cook 2-3 peeled, diced med potatoes in 4 c water until tender. Add 1 crushed bud garlic, ¼ of a mushroom bouillon cube and about 1-2 c home-made or store-bought liquid rye sour and bring to boil. Garnish with a chopped onion browned in a little oil or butter. Season with salt pepper, caraway and/or marjoram.

BREAD & GARLIC SOUP (zupa chlebowa z czosnkiem). For each serving cut 1 slice rye bread into cubes and fry in a little oil in all sides

to a nice golden-brown on all sides. Place 1 small bud crushed garlic in each bowl, with 1½ c boiling water and salt & pepper to taste. Add the fried croutons. May be served with boiled potatoes (garnished with oil-fried chopped onions) on the side.

LENTEN BEER SOUP (postna polewka piwna). In pot place ½ c rye or whole-wheat bread (or some of each) with crust removed and crumbled or torn into small pieces. Add 1 qt beer, 1 c water, 3 T margarine, ¼ t salt, 1 t sugar and ½ t bruised or ground caraway. Bring to boil and simmer 2 - 3 min. Strain into another pot, forcing bread through sieve. Bring to boil again and season additionally to taste with salt & pepper if desired. Serve over cubed farmer cheese and dry rye-bread cubes or oil-fried croutons

Edyta Back to School

LOS ANGELES — After 10 seasons on the ABC dance floor, Edyta Sliwiska said it was just time to hang up her *Dancing With the Stars* dancing shoes. The Polish professional dancer, 28, is now attending UCLA. "I decided it's time to move on with my life, pursue other projects and finish school," said Sliwiska.



THE OLD COUNTRY / Richard Poremski



LAYING DOWN ITS HEAVY BURDEN. Dwikozy, Poland. May 19, 1976.

TRIVIA TIME / Ellye Slusarczyk

1. A Fiat vehicle produced in Poland is the a. 500 b. Ferrari c. Maserati
2. The surname Paschalski is derived from: a. a food blessing b. Lenten soup c. an Easter egg
3. *Siostrze* is: a. sugar b. strap c. sister
4. *Miasto spatko* means: a. city of canals b. meeting place c. royal courtyard
5. The Polish Institute of Arts and Sciences of America is known as: a. PIASA b. ASAIP c. PASIA
6. Ronald Reagan once considered using U.S. troops to prevent Poland from being invaded by the a. Germans b. Russians c. Czechs
7. The Kopernik Science Center in Broome County in New York State is located in a. Binghamton b. Greene c. Vestal
8. In 1903, a Polish count donated to the National Museum in Krakow a. an armory collection b. 11,000 coins c. a priceless tapestry
9. John Bucyk has played and worked for over fifty years with the a. Boston Bruins b. Toronto Blue Jays c. Montreal Canadiens
10. One of the requirements for entering the Polish Town USA Queen contest is to be a resident of a. Long Island b. Chicago c. Baltimore

ANSWERS 1. a 500; 2. c an Easter egg; 3. c sister; 4. b meeting place; 5. a PIASA; 6. b Russians; 7. c Vestal; 8. b 11,000 coins; 9. a Boston Bruins; 10. a Long Island

HERITAGE / Ellye Slusarczyk

Holy Cross Mountain Range

Traveling in central Poland, you will come upon the Swietokrzyski Mountain Chain. These mountains are one of the oldest ranges in Europe. Fossil footprints have been found in rocks. These footprints date back three million ninety-five years. These tracks are evidence of this period in time.

A great many years ago, a Benedictine Monastery existed in these mountains. Passed down through the ages, a story is told of a Christian relic being found from this Benedictine Monastery in Lysa Gora. This relic is said to be a small piece of wood that was taken from the cross Jesus was crucified on. Hence, the name, Holy Cross Mountains was born.

The highest point in this mountain range is Lysica, with an elevation of 2008 feet. This chain also consists of a number of separate ranges. Here the highest peak is Ly-sogory, referred to as Bald Mountain.

Together with Jura Krakowska-Czestochowska, the mountains form a region known as the Lesser Poland

Upland, an area of 650 square miles. Copper and iron mining were prevalent during the early Middle Ages. Then, in later years an abundance of limestone and sandstone was found.

In the center of these mountains is Swietokrzyskie National Park. The most famous tree in Poland, Bartek, is found here. Bartek is an ancient oak. Its age has been determined by counting its growth rings. This thirty meters tall tree is at least 625 years old. Bartek has quite a significant history. King Casimir held court beneath its branches. Jan Sobieski rested beneath Bartek when he returned from the Battle of Vienna. He cleverly hid a Turkish sword and a bottle of wine inside its trunk.

In 2005, souvenir enthusiasts obtained cuttings from the tree. They were given away for free by the International Fair of Agricultural Techniques.

Visit the Holy Cross Mountains, rest beneath a towering oak, and meditate on all of the wonders of nature that surround you.

POLISH COOKBOOKS

THE "OLD NEIGHBORHOOD" POLISH COOKBOOK - 44 pages. 96 rare Polish recipes from the famed "Old Neighborhood" Polish community of Detroit area Michigan. Breakfast, lunch dinner. Pasties, Pierogies, Kluski, Cream chipped beef, soups desserts & MUCH MUCH MORE!!

"POLISH GIRL" COOKBOOK - This is yet another cookbook full of recipes from Michigan's Old Neighborhood district. Appetizers, entrees, breads, desserts and more! Upper Peninsula style pasties, Polish Potato salad, Old neighborhood pasties, babka, breads & MUCH MUCH MORE!! A great gift for ANY good polish girl (or guy!). 44 pages.

"THE POLISH RESTAURANT COOKBOOK" - This unique cookbook actually replicates the menu of a very popular Michigan Polish restaurant. Shows you how to make the ENTIRE MENU right at home in your kitchen that looks, tastes and smells just like the restaurant! Soups, salads, dressings, sandwiches, Polish meatballs, stuffed cabbage, and MUCH MUCH MORE! 44 pages.

>>>These are amongst the most sought-after POLISH cookbooks ON THE PLANET! **NOT SOLD IN STORES**

Books are just \$10 each (FREE shipping in USA!!), or get ALL 3 BOOKS FOR \$25! Send payment to:

R.E. Neuman
P.O. Box 1157
St. George, UT 84771

www.solarvisionpublishing.com

STO LAT! STO LAT! POLISH AMERICAN JOURNAL!



Our pierogi are wholesome and fresh, made from only the finest ingredients. They're good and good for you.

pierogi Palace

of Oil City, Pennsylvania

"Where You'll Remember Mama's...
Gdzie Będziesz Pamiętać Mame"

17 SPRING STREET • OIL CITY, PA 16301
JOSEPH C. BROZESKI, Mgr.
E-mail: pierogi@usachoice.net

WWW.PIEROGIPALACE.COM

TEL.: (814) 677-4090

TOLL FREE: (877) 727-8359

FAX: (814) 678-2221

SHIPPING AVAILABLE • VISA and MC ACCEPTED

Keep Alive This Heritage! Visit WWW.POLISHHERITAGEPROJECT.COM
Check out the Polish Heritage Project and PHP Memorial Park

Supermodel Anna Jagodzinska Sues Former Agency

by Ryszard Krajewski

Polish-born supermodel Anna Jagodzinska is suing her former modeling agency, Next, for back payments of \$230,000, according to the *New York Post*. The tangle began when Next sued Ford Models for hiring Jagodzinska, along with several other female models, away from Next. The women claimed, according to the *Post*, that they had left because Next was not paying

them all they were due. In addition to the \$230,000 of back payments, Jagodzinska is seeking \$1 million in punitive damages against her former agency.

The 23-year-old fashion star was born in Sierpc, Poland, and started in her profession by simply mailing some photographs of herself, which her mother had taken, to an agency. Her blond hair, blue eyes, and high cheekbones caught the agency's at-

tention, and the rest is history. Today, her portfolio includes *Vogue*, *Harper's Bazaar*, and several major fashion shows and advertising campaigns.

As only one of several new Polish faces in the fashion world, Jagodzinska's success reflects the growing appreciation of Polish beauty in the fashion and advertising communities.

In other supermodel news, my

wife (pictured on the right) is reportedly satisfied with her current contract, and will be remaining on staff. It is rumored that the compensation clause in her contract has one of the highest levels of *kapusta* ever paid to a fashion model.



AMERICAN POLONIA AT A GLANCE

Celebrating Kosciuszko Day 2011



PHILADELPHIA — On Saturday, February 5, 2011, Polish American pride was once again highlighted as people gathered to recognize the accomplishments of General Thaddeus Kosciuszko, the American Revolutionary War hero and freedom fighter for Poland.

The noon tribute took place in the Ballroom of the Holiday Inn Hotel, in Historic Philadelphia. Michael Blichasz, president of the Polish American Congress, Eastern Pennsylvania District, conducted the program welcoming elected officials, representatives from Polish American organizations, Polish & American Army Veterans, U.S. Army JROTC Battalion from Frankford High School, St. Adalbert Polish Language School, the Polish

Scouts "Harcerstwo," General Thaddeus Kosciuszko, portrayed by Richard Klimek, and Irene Darlak, who sang the Polish and American national anthems. Various federal, state and city of Philadelphia greetings were acknowledged. Special guests for the ceremony included Judge Bernice Soban DeAngelis, Councilman Bill Greenlee, and Patricia Jones, representative from the National Park Service. Children from St. Adalbert Polish Language School, under the direction of Maria Koleda, performed during the ceremony and luncheon. Harcerstwo also performed under the direction of Kasia Przybycien.

Following the ceremony, the Kosciuszko Day Luncheon took place in the Ballroom of the Holiday Inn Hotel. Blichasz

thanked all for attending Kosciuszko Day, including the coordinating committee: Theresa Romanowski, vice president of the PAC; Richard Klimek, PAC secretary; Henry Cieplinski, PAC communications; Msgr. Francis Feret, pastor of St. Adalbert Church, and PAC vice chaplain; Rev. Konstancy Pruszyński, parochial vicar of St. John Cantius Church; and Kosciuszko Day Committee members: Caroline Ciesielka and Jean McCloskey.

Judge DeAngelis, Philadelphia Traffic Court judge, conducted the swearing in ceremony of the officers of the Polish American Congress for 2011.

Visit the Polish American Congress on the internet at PolishAmericanCongress.com.

CHICAGO — The public is invited to attend the State of Illinois' official **Pulaski Day** celebration on Monday, March 7, 2011 at 10:00 a.m. in the Sabina P. Logisz Great Hall of the Polish Museum of America, 984 N. Milwaukee Avenue. The program will include short speeches by a number of national, state, county and city officials, including Illinois Governor Pat Quinn and Chicago Mayor Richard M. Daley as well as Polish American leaders. This will be followed by five scholarship presentations generously underwritten by Jewel-Osco, Polish entertainment and a wreath-laying ceremony at the *Pulaski at Savannah* painting. The annual event will conclude with a reception. Admission is free. Free parking is also available next to the Museum.

ST. PAUL, Minn. — April 1,

2011. 7:30 p.m. **Manya: A Living History of Marie Curie**. This one-woman drama exposes the struggles and triumphs of Madame Marie Curie (née Maria Skłodowska) an academically impassioned, vehemently private, fervently Polish scientist, mother, and teacher. From the political oppression of her childhood, to scientific emergence and fame to the tragedy that forced her into single motherhood as well as further world prominence, this is a life that challenges our assumptions about what one person can achieve and the responsibilities of science. O'Shaughnessy Auditorium at St. Catherines. Ticket Office (651) 690-6700 or Ticketmaster.

EDINA, Minn. — April 14, 2011. **Battle of Cassino**. Discussion of the bloody struggle shrouded in controversy. Flint Whitlock, author

of Rock of Anzio — and veterans of the Fifth Army — will relate the bitter attacks against German defenses in the attempt to liberate the Italian Peninsula and take Rome.

The Dr. Harold C. Deutsch RoundTable is committed to preserving the factual history of World War II. Through the input of historians, first-hand accounts from individuals, and travel, they seek to promote the study of this influential era. They meet at 7:00 p.m. on the second Thursday of every month from September through May in the History Center at Historic Fort Snelling, unless otherwise noted in the Schedule. \$5.00 admission is requested to help defray costs. Students are admitted free. Attendees should arrive by 6:15 p.m. to get a seat. For more information and a description of other pending discussions, see the roundtable web: www.mn-ww2roundtable.org.

YOUNGSTOWN, Ohio — **Święconka**, a Polish Easter Traditions workshop and celebration will take place on Sunday, March 20th from 12-4 PM at St. Joseph the Provider Church, 633 Porter Ave, Campbell.

This event will have craft workshops, a performance by the Krakowiaki Polish Folk Circle as well as offer a homemade, traditional Polish smorgasbord, and ethnic vendors with folk items available for purchase. Admission is free. The workshops will be conducted by noted folklorist and author, Lawrence Kozłowski.

This event is sponsored by the Krakowiaki Polish Folk Circle as a fundraiser to purchase new costumes. For more information, call (330) 646-4082.

PHILADELPHIA — Sun., March 13. **Polski Uniwersytet Ludowy Lecture** in the Polish language, Associated Polish Home, 9150 Academy Road. 3:00 p.m. Speaker: Dr. Krystyna Piotrowska Breger. Topic: "Konflikty Miedzy Ludzmi, Czy Byc Musza I co z Nimi Zrobic." Info call (215) 624-9954. All are invited to attend. Free.

Another Polish-language lecture will be held Sunday, April 10. Dr. Miron Wolnicki will discuss "Ekonomiczny Kryzys Ameryki i Spoby Wyjscia."

On Sunday, March 20, the Polish Home will present the Polish movie classic "Pan Wolodyjowski" ("Fire in the Steppe"), written by Henryk Sienkiewicz, in Polish with English subtitles. Refreshments and historical introduction of the film by Dr. Stefan Skorczynski at 3:00p.m. Movie at 4:00 p.m. Info call Debbie Majka (215) 627-1391.

PHILADELPHIA — Sat., April 2. Pope John Paul II Regional Catholic **School Spring Fling/Auction**, St. John Cantius Auditorium, 4435 Almond St. 6:00 p.m. Info call Linda Milewski (215) 535-3446.

PHILADELPHIA — Sun. April 10. **14th Annual Ethnic Mass** celebrating National Migration Week. Cathedral Basilica of Ss. Peter & Paul, 18th & Benjamin Franklin Parkway, Center City. Procession of ethnic groups at 2:00 p.m.; Mass at 2:30 p.m. Info call (215) 587-3540.

EXETER — Sun., April 10. Berks County Polish American Board of Education **Scholarship Banquet**. Reading Country Club. Cocktails 4:00 p.m.; dinner 5:00 p.m. Music by Osuch Trio Band. Info/reservations call Helen Nowotarski (610) 777-4598

WASHINGTON, D.C. — February 2, 2011. The Kosciuszko Foundation in cooperation with Washington International Piano Arts Council (WIPAC) will host **WIPAC Opening Piano Concert Spring Series Part I** on March 5, 2011 at 1:30 p.m. Presenting Viscount Thurston, First Prize Winner of WIPAC 2010 Festival of Music and the 8th Washington International Piano Competition. Informal tea reception after the concert.

The Foundation is located at 2025 O Street NW. Admission is free. Donations are welcome. RSVP necessary. RSVP: wipac@verizon.net or thekfcd@gmail.com

For information about artist and program visit www.thekf.org or www.wipac.org.

WASHINGTON, D.C. — The Poles in America Foundation would like all to observe the **266th Anniversary of Gen. Casimir Pulaski's birth** on March 6, 1745.

Not everyone follows the same date. Most organizations celebrate the wrong date.

"According to records of the Holy Cross Church in Warsaw Po-

land" said Dr. Jack Pinkowski, president of the fledging Poles in America Foundation, "Kazimierz Pulaski was born at home in Warsaw on March 6th 1745. The birth record, written in Latin, was not known to the public until a short time ago."

Because government buildings are closed to the public on Sundays, Dr. Jack Pinkowski has announced that the Poles in America Foundation will observe Pulaski's anniversary at the Capitol Visitor Center, in Washington, DC, on Monday, March 7th starting at 1:30 pm, instead of March 6th, a Sunday.

Members of the Marcella Sembrich-Kochanska choir from Philadelphia will sing the national anthems of Poland and the United States, and Polish patriotic songs. The American Council for Polish Culture and its President Debbie Majka, is cooperating with the Poles in America Foundation in these ceremonies.

Individuals and organizations are invited to participate. Light refreshments will be served. Please register via the internet page given below. For detailed, up-to-date information please consult the internet page: www.poles.org/Pulaski

Clubs and champions of Pulaski are encouraged to hold observances in their own localities on March 6, the true date of Pulaski's birth

Wieczor Koled Marks 27th Year

TOLEDO — Saint Adalbert and Hedwig Parish welcomed the public to the 27th annual **Wieczor Koled** (An Evening of Carols) on Sunday, January 9, 2011. This year's event took place in the sanctuary of historic **St. Hedwig** church on La-Grange Street.

Traditionally, Toledo's Polish parishes have participated in the **Wieczor Koled**. This year, choirs from the following churches performed as well: St. George Orthodox Cathedral, St. John the Baptist Church, and St. Stephen Church. Special guest soloist was Homero Ortiz.

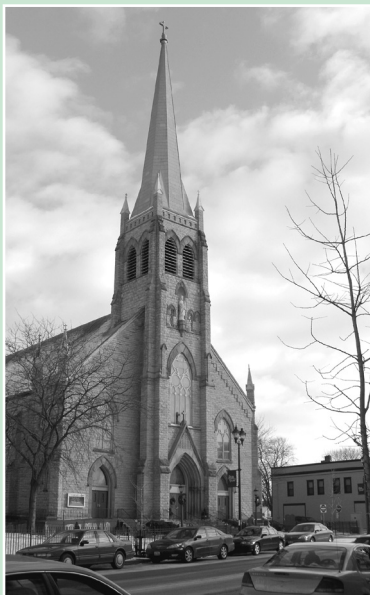
After a hearty welcome and thank you from Reverend Joseph T. Poggemeyer, the evening began with each choir alternating between instrumental and vocal selections. The familiar koleds loved by so many Poles were presented by the Polish choirs. St. Stephen's choir featured the Hun-

garian Midnight Melody, Mennybik Az Angyal, and See Amid the Winter Snow. Mr. Ortiz sang *Feliz Navidad*, *Gentle Woman*, and in a tribute to the men and women in the armed forces, *Tie a Yellow Ribbon*. Several times, the audience was invited to sing along on familiar Christmas carols and koleds. Randy Krajewski lent his accordion talents to the event from the choir loft.

After the musical portion of the day, the audience was invited to join the choirs for a desert reception.

A special feature of this reception was the beginning of a fund raising drive for a new organ for the Saint Adalbert Campus. Donations were welcomed and detailed information was available for all to review. It is anticipated that the organ will cost upwards of \$48,000.00 and will greatly enhance the worship experience of Saint Adalbert.

— Margaret Dramczyk



We invite you to join the **American Council for Polish Culture** and help preserve an environment that contributes to the development of our Polish culture.

Support Polish Culture

Please enroll me as an individual member in the American Council for Polish Culture! Membership includes a subscription to the quarterly publication **Polish Heritage**.

___ \$10 One Year Membership
___ \$18 Two Year Membership

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

Please make checks payable to ACPC:
C/O Anna-Mae Maglaty, Membership Chair
35 Fernridge Road, West Hartford, CT 06107

REFLECTIONS / OUR CHURCHES

St. Casimir R.C. Church

1308 WEST DUNHAM, SOUTH BEND, INDIANA 46619
REV. PETER PACINI, PASTOR

PAUL FUJAWA, P.E., S.E.

St. Casimir Parish was founded in 1898 by Polish immigrants at the corner of Dunham and Webster Streets in the Warsawa neighborhood of South Bend. Many parishioners worked at nearby factories including Studebaker Automobile and Oliver Chill Plow. The current church building was completed in 1924. The parish currently shares clergy with nearby St. Adalbert Parish and serves a congregations of Polish- and Mexican-Americans.

The church has Romanesque architecture with Italianate chandeliers. The exterior is red brick in a traditional Polish style. Because of the beautiful and sophisticated design, St. Casimir church building was given the highest historical architectural ranking by the Historic Preservation Commission that possibly can be assigned — 13 of 13. There are only a few buildings in all of South Bend that have this designation.

St. Casimir celebrates its Polish American heritage in numerous ways. One example is its annual celebration of *Mikolaj*, a special Polish dinner feast. On the Eve of the Feast of St. Nicholas, the parish celebrates with pierogi, noodles, roast beef, herring and breads. After the meal, parishioners sing “koledy,” that is, Christmas carols. Then, St. Nicholas pays a visit to the children, bringing fruit, candy, and prayer cards.

St. Casimir annually celebrates Forty Hours’ Devotion for the feast of its patron saint.

The current pastor, Rev. Peter J. Pacini, C.S.C., was appointed July 1, 2010.

As part of our 100th year observations, we would like to reflect on the great houses of worship built by Polish Americans. We ask our readers to provide us with a photo and a paragraph or two on the parish. While we appreciate full histories, we do not have space to print them. Please provide us with a photo or two of the interior and/or exterior. We can accept digital photos via e-mail if they are of high resolution (300 dpi or greater). Please include: Name of church, year opened (year closed if no longer open), street and city, any identifiable people in the photo, and any special memory you may have of the church. Additional information may include: pastor, school status, or, if closed, name of last pastor, name of new merged parish, etc. All denominations welcome.

From the Pages of the Polish American Journal

Historical highlights from the newspaper and its predecessors

The Polish American Journal traces its history back to the Polish-language newspaper, *Zorza* (*The Dawn*), which was published in Pittston, Pennsylvania. Since its founding, *Zorza* and its successors — *Republika* (*The Republic*), *Gornik Pennsylvanski* (*The Pennsylvania Miner*), *Republika-Gornik* and the *Polish American Voice* — have provided newly-settled Poles and their ancestors with news about life in America and events in the Old Country.

The *Polish American Journal* is — in effect — the Polish immigrant’s logbook. The paper has documented virtually every major event in the history of 20th and 21st century Polish Americana, from the arrival of those came here *dla chleba* (as well as the post-World War II and Solidarity-era immigrations), to the successes of their descendants, who today enjoy a life style unimaginable by parents, grandparents, and great-grandparents.

1926. An estimated 5,500,000 Poles sign a “declaration of admiration” consisting of 111 volumes that was given by Poland to the United States on its 150th anniversary of American independence.

1929. Herbert Hoover, who as a college student organized fundraisers for the benefit of Poland, becomes 31st president of the United States.

1930. First regular broadcast of the weekly *Fr. Justin Rosary Hour*, now the oldest, continuously broadcast radio program in the United States.

1931. Statue of Woodrow Wilson unveiled in Poland in appreciation for his efforts on Poland’s behalf.

1934. Death of Madame Sklodowska Curie, 66, in France, Nobel Prize winner chemist who discovered radium and polonium.

1935. Death of Polish Head of State Jozef Pilsudski, 67, general, leader in the 1916

Polish independence, prime minister (1926-28, 1930), in Warsaw. He is buried in Wawel Cathedral in Krakow. **1939.** Without declaring war, Nazi Germany attacks Poland, which becomes the first country in Europe to resist armed aggression. World War II begins. Soviet Russian troops attacked Poland on the east border, in violation of Nazi-Soviet non-aggression pact. Soviets begin occupation of western territories. Warsaw fell to the Nazis. ... In Black Hills, North Dakota, Korczak Ziolkowski, sculptor assists in sculpting Mount Rushmore for a brief period before taking on his own project, a monument to the Lokota Indian chief, Crazy Horse.



CURIE

ANNIVERSARY COUNTDOWN

100 Things Every Polish American Should Do

100 FOR 100. We continue our countdown to our 100th Anniversary with another 10 items this month. In today’s world of lost identity, it is important to know who you are, the roots from which you come, and what your background represents. Show pride in your Polish and Polish-American heritage

MARCH

- Experience Polish *paczki*. Make them, order them or buy them at a Polish bakery. Not jelly doughnuts, *paczki* dough is traditionally made with made with a small amount of pure grain alcohol — *spiritus* or rum and filled with plum jam or wild rose hip jam.
- Attend one of many public events at the Embassy of the Republic of Poland in Washington or a Polish Consulate in New York, Chicago and Los Angeles
- Learn the words and melody of Poland’s national anthem “*Jeszcze Polska nie zginęła*” (Poland Has Not Yet Perished), and the religious anthem, “*Boże, coś Polskę*” (God Save Poland).
- Attend a Polish-style pre-Lenten festivity such as *Zapusty*, *Ostatki*, *Karnawal*, *Pączki Day* or a *Pączki Ball* for a last bit of merriment before ushering in 40 days of fast and penance for Lent.
- Try making homemade *pierogi*: find a relative or family friend to teach you or organize a pierogi-making circle — allowing the older generation to enlighten the younger and pass on this cherished tradition.
- Take a Polish language class to familiarize yourself how to read and write and achieve basic conversation travel skills. If you can not find an area location, take a Polish language course in Poland and open a whole new world of communication.
- Attend *Droga Krzyżowa* (Stations of the Cross) and participate with *Ojciec nasz* (“The Lord’s Prayer”), *Zdrowaś Maryjo* (“Hail Mary”), *Chwała Ojcu* (“Glory Be to the Father”) and the response, “*Jezu Chryste, zmiłuj się nad nami*” (Christ, Have mercy on us.).
- Read *The Polish Way: A Thousand-Year History of the Poles and their Culture* by Adam Zamoyski.
- Join a Polish church, choir, dance troupe, club, organization or foundation and be connected to your heritage.
- Participate in the uniquely Polish ceremony *Gorzkie Żale* (Bitter Lamentations).

For tips on how to accomplish these items: recipes, music, lyrics, online and store contacts inquire at: PAJtoday@yahoo.com or check: www.pajtoday.blogspot.com.

—Edited and compiled by Staś Kmiec from contributors to be announced in the anniversary edition.

PAJ SUBSCRIPTION FORM

- NEW SUBSCRIBER**
Fill out form. If **gift subscription**, please fill out address of recipient.
- RENEWAL**
Please include address label from paper
- ADDRESS CHANGE**
Enter new address below. Please include address label from paper.

KEEP OUR POLISH HERITAGE ALIVE!
SUBSCRIBE TO THE PAJ TODAY!

- 1 YEAR—\$21.00** **PAYMENT ENCLOSED**
- 2 YEARS—\$39.00** **PLEASE BILL ME** Your subscription will not begin until your check clears.
- 3 YEARS—\$54.00** **CHARGE TO MY:** **VISA** **AMEX**
- MASTERCARD** **DISCOVER**

FOREIGN and CANADIAN RATES:
See prices printed on page 2. For library, institution, and bulk rates, please call 1 (800) 422-1275

CARD NO.

EXP. DATE

CSV CODE

NAME

NO. STREET

APT. NO.

CITY, STATE, ZIP

MOVING? Please note the Post Office will NOT FORWARD SECOND-CLASS MAIL. If you move, you must notify our office.

THREE EASY WAYS TO SUBSCRIBE!

MAIL TO: PAJ SUBSCRIPTION DEPARTMENT
P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025-0328

CALL: 1 (800) 422-1275 or (716) 312-8088
M-F 9:00 a.m.-3:00 p.m. EST

ON LINE: www.polamjournal.com
SECURE SERVER (Amex, Disc., MC, Visa, and PayPal)



Wesołego Alleluja!

Celebrate Easter with Us!

Send greetings to family and friends across the miles with a patron ad in our Easter 2011 edition

We cordially invite our readers to participate in the time-honored tradition of sending Happy Easter wishes to fellow Polish Americans with a holiday greeting ad. All messages will be printed in the Easter 2011 Edition of the Polish American Journal. Your support, in the form of a holiday greeting, helps us continue our mission to serve American Polonia. Furthermore, it is a demonstration of the solidarity that exists between Polish Americans from all corners of our country.

Can we count on you? If you have any questions, please call 1 (800) 422-1275, M-F, 8:00 a.m.-3:00 p.m.

Don't be left out! Deadline for advertising is March 18, 2011.

YES! I wish to support the PAJ by placing an ad in the EASTER 2011 EDITION. Please find a contribution in the amount of:

[] \$250 [] \$100 [] \$75 [] \$50 [] \$25 [] \$20 [] Other _____

NAME

ORGANIZATION

ADDRESS

CITY, STATE, ZIP

TELEPHONE (for our records only unless checked below)

YOUR MESSAGE (Use additional sheet if necessary)

PRINT ADDRESS IN AD?

[] YES [] NO

PRINT TELEPHONE NUMBER IN AD

[] YES [] NO

RETURN BY **MARCH 18, 2011** to:

POLISH AMERICAN JOURNAL, P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025

We thank you in advance for your support of our efforts to promote our traditions.